

Folosind „uscătorul”.

Profitați la maximum de dispozitivul dvs

Laadcapaciteit



Vă rugăm să rețineți: supraîncărcarea nu este recomandată. Când este supraîncărcat, performanța de uscare se deteriorează. Aparatul și hainele dumneavoastră pot fi deteriorate. Consultați tabelul de programe pentru a selecta sarcina dorită pentru fiecare setare. Nu supraîncărcați mașina.

Onderstaande tabel kan je een idee geven van het gewicht voor verschillende soorten kleding.

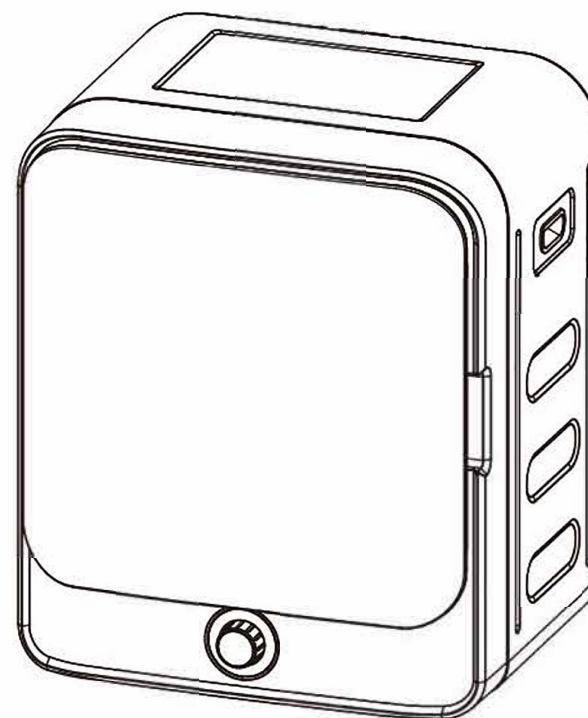
Articole/Haine	Despre. Greutate (g)
Huse de pilota din bumbac (single/duble)	900/1500
Perdele (single/duble)	600/900
Haine de munca	1120
Fețe de masă mari	700
Fețe de masă mici	350
Servetele de ceai	100
Prosoape de baie	700
Prosoape	300
Bluze	150
Cămăși din bumbac	300
Cămăși	180
Rochii din bumbac	500
Jeans	800
Sacou	800
Batiste	100
T-shirts	150
Pantaloni scurți	70
Șosete	50

Puneți hainele lejer în uscător, astfel încât să existe suficient spațiu și ca acestea nu te încurca.

EN I Instruction Manual

TUMBLE DRYER

GREEN **BLUE**®



GB415

Producent/Manufacturer: Centrumelektronika LEU sp. z o.o.
Korfantego 7, 42-600 Tarnowskie Góry, PL, TEL: +48 32 284 7222 Made in PRC.
www.centrumelektronika.pl contact@centrumelektronika.pl



Safety Precautions

1. Read the instructions

2. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
3. Children shall not play with the appliance.
4. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
5. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
6. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
7. The tumble dryer is not to be used if industrial chemicals have been used for cleaning.
8. The lint trap has to be cleaned frequently.
9. Lint must not to be allowed to accumulate around the tumble dryer.
10. Do not dry unwashed items in the tumble dryer.
11. Items that have been soiled with substances such as cooking oil, acetone, alcohol, petrol, kerosene, spot removers, turpentine, waxes and wax removers should be washed in hot water with an extra amount of detergent before being dried in the tumble dryer.
12. Items such as foam rubber (latex foam), shower caps, rubber backed articles and clothes or pillows fitted with foam rubber pads should not be dried in the tumble dryer.
13. Fabric softeners, or similar products, should be used as specified by the fabric softener instructions.
14. **WARNING :** Never stop a tumble dryer before the end of the drying cycle unless all items are quickly removed and spread out so that the heat is dissipated.
15. **WARNING:** The appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by a utility.
16. The appliance must not be installed behind a lockable door, a sliding door or a door with a hinge on the opposite side to that of the tumble dryer, in such a way that a full opening of the tumble dryer door is restricted.

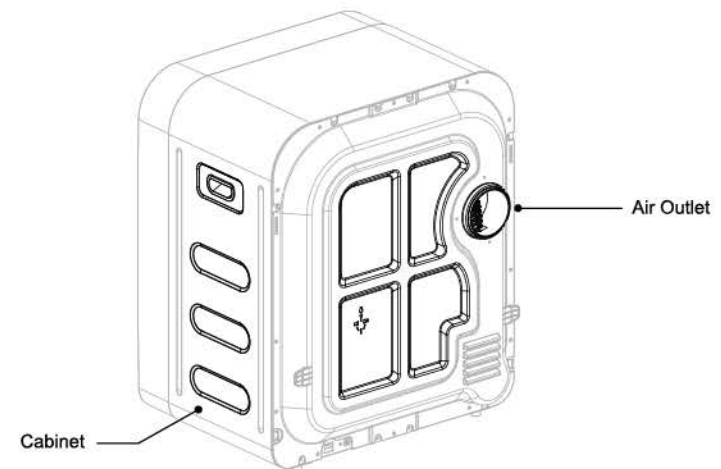
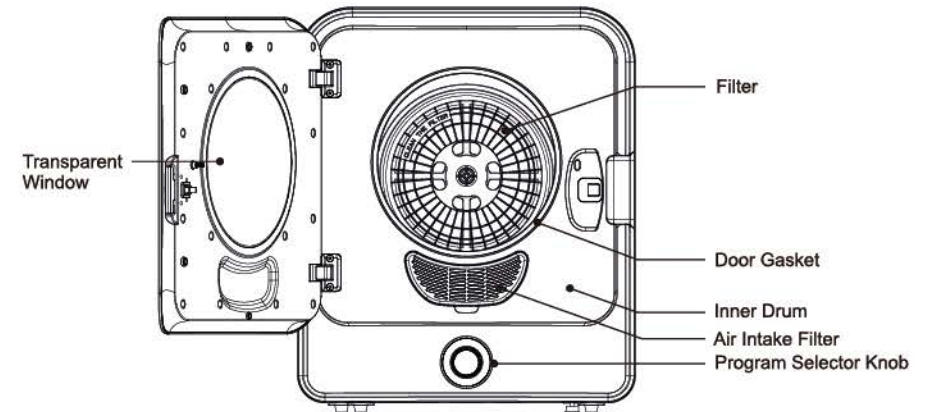
1. Electrical Safety Precautions

1. This dryer requires a 220-240V AC, 10A uniphase and three-stage socket.
2. Always keep combustible materials or chemicals including gasoline, kerosene or alcohol away from the dryer at all times.
3. To avoid the risk of electrical shock and damage to the dryer's electrical components, never install the dryer in humid or moist rooms/areas where the dryer will be exposed to rain or excessive humidity.
4. The power plug must be removed from electricity whenever the dryer is moved, unused or being cleaned. Never use wet hands to connect or disconnect the power from the dryer and AC plug.
5. Never use the dryer on or near foam packaging as it poses a fire hazard.
6. When the inner drum or the surface of the dryer gets dirty, please use a soft wet cloth to clean it. Do not wash it directly with water or clean it with volatile liquids (such as gasoline and alcohol).
7. Always clean around the dryer and remove any fiber or dust that may have accumulated.
8. To avoid the possibility of fire, always ensure the dryer is operating in a well-ventilated area and that air flow is always unimpeded.

2. Operating Guidelines

1. Never put completely wet clothes into the dryer. Use the spin-cycle of a washing machine prior to dryer use.
2. Before drying, remove all objects from pockets and clothing including sharp metals or flammable substances.
3. Before using the dryer, all clothing should be zipped or buttoned and the clothing turned inside out for best results.
4. Do not use the dryer with clothing that has a label saying DO NOT WASH or DRY CLEAN ONLY.
5. For best results, dry clothing with similar fabric and materials at the same time.
6. Do not use the dryer on clothing that cannot be tumble dried. It is recommended to drip-dry, hang dry, dry flat or dry in the shade.
7. You should never cover the surface of the dryer when it is operating. It is normal for surface temperature to seem warm to the touch, and normally reaches a temperature slightly higher than the human body.

Part Names



Exhaust Connector



Hanging Bracket x2 (Optional)



Wall Spacer x2 (Optional)



Expansion Bolt x4



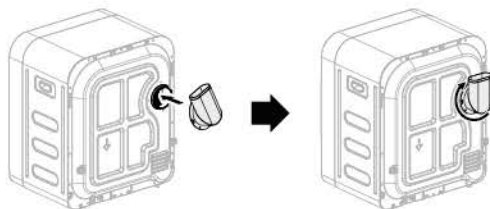
Positioning Paper

Installation

The Tumble Dryer should be put on a horizontal and solid ground, table or specialized bracket. It should be installed 10-15cm away from the back wall. When used in a narrow space, please install air fans or install exhaust pipe in the outlet to exhaust the hot and humid air out of the room. The length of the exhaust pipe should not exceed 2 meters(the exhaust pipe is not included).

1. Installation of Exhaust Connector

Adjust the direction of the exhaust connector according to actual needs, then putting it into the buckle clockwise.



2.Horizontal Installation of theTumble Dryer

Keep the top side of the dryer up. When the dryer is placed on horizontal ground or table, please make sure that the ground or table is solid and level.

3.Other Installation Options

- Bracket Installation (Bracket is not included)

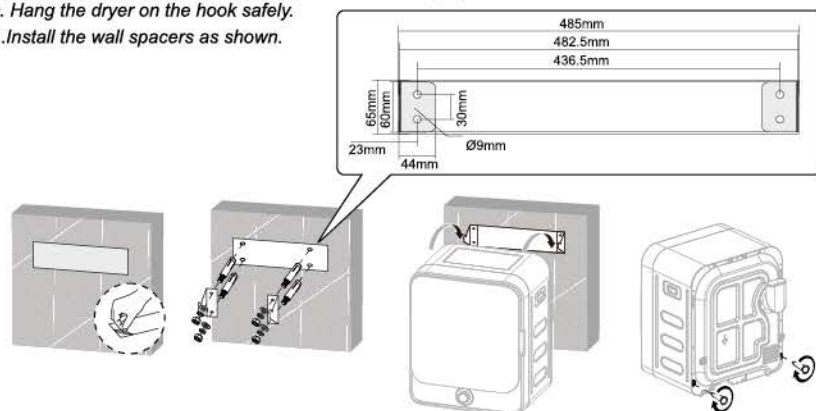
When installing the Dryer on a bracket or stand, ensure the installation will be firm and solid. To provide proper air flow, allow at least 13cm(5 inches) between the rear of the Dryer and the wall.



- Wall Mounting the Dryer

Identify the location to mount the dryer, ensuring the wall is solid and that there is ample distance above the dryer (~50mm/2 inches). If mounting above a Washing Machine, always allow enough space for the Washing Machine's cover to open.

- Mark and attach the positioning paper to the wall.
- Fasten the hook to the wall with expansion screws (M6).
- Hang the dryer on the hook safely.
- Install the wall spacers as shown.



Maintenance

In order to ensure the normal use of the dryer, please clean the outlet and intake filter frequently, and clean the Dryer regularly. Please disconnect the power plug before cleaning!

Air Outlet Filter Cleaning

Please Clean the Air Outlet Filter After Each Use.

1	Remove the filter: put your hand into the inner drum of the machine and insert it into the four holes near the center of the outlet air hood. Pull the filter outward.	Air outlet cover Filter screen Filter Screen cotton
2	Line crumbs cleaning: remove the air outlet cover filter cotton and filter screen respectively, and use a soft brush or vacuum cleaner to clean the lint and threads.	Lint Filter Lint Exhaust Filter Dust Cleaner
3	Installation of the filter: after cleaning, assemble the filter in the order of filter screen, filter screen cotton and air outlet cover, then put the filter into the inner drum, make sure it is properly installed.	Air outlet cover Filter screen Filter Screen cotton

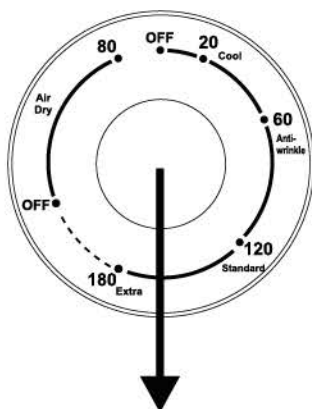
Air Inlet Filter Cleaning

1	Hold the middle part of the air inlet filter cover and push it out slightly, then remove it.	Filter Housing Air Intake Filter
2	Use a soft brush or vacuum cleaner to clean the dust on it.	
3	After cleaning, put the filter back into the machine.	Filter Housing

Overall Cleaning

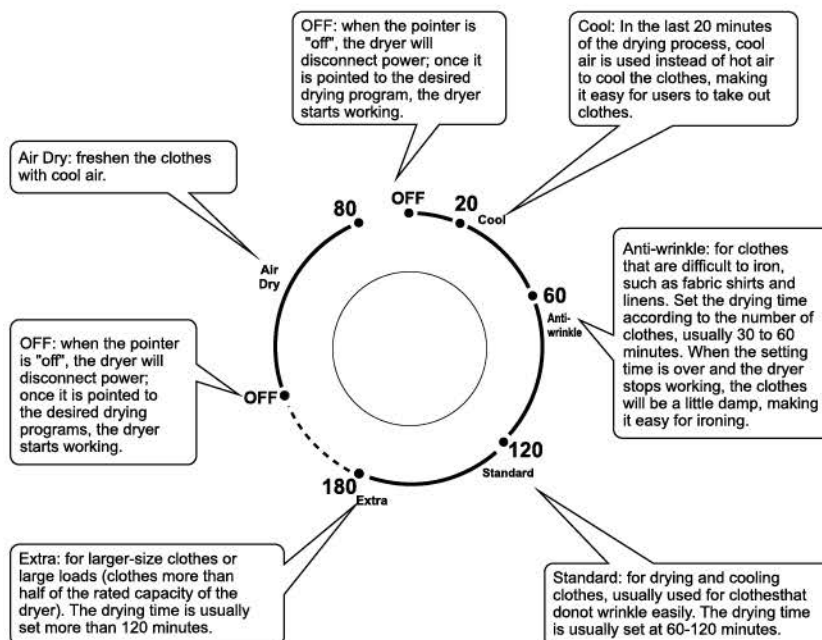
1	Use a wet soft cloth to clean the inner drum or outside of the dryer. Use a small amount of kitchen detergent to clean any difficult stains - then wipe with a clean cloth. <i>Note: Never use gasoline or other non-cleaning agents on Dryer surfaces.</i>	
---	--	--

Operating the Control Panel



Selection of Drying Program

There are five drying programs: Cool, Anti-wrinkle, Standard, Extra and Air Dry.



Troubleshooting the Dryer

If the dryer breaks down, please disconnect the power first and then check the machine. Sometimes it is not a fault in the following cases. Please confirm again before dealing with the problems yourself. If it is a fault, please contact your place or purchase or a qualified repair center.

Problem/error	Cause	What to do ...?
The dryer doesn't start	- Whether power is off or trip. - Whether the power connector is firm and reliable. - Whether the drying clothes are overloaded. - Whether the temperature controller is disconnected.	- Use after power failure recovery. - Check the power connection to make sure the connection is firm and reliable. - The clothes loaded must be dehydrated and the drying weight (the weight of wet clothes) should not exceed 3.0 kg. - Please ask our authorized service centre to replace the temperature controller.
Outside of dryer is excessively hot or electrical odor present	- The filter is blocked by the lint and threads. - Air outlet or exhaust duct is blocked.	- Clean the filter before and after each use. - Clear the blockages.
Clothes do not dry	- Too much clothes in the dryer. - The filter is blocked, affecting the air intake and outlet. - The machine is installed in a narrow and unventilated	- Dry the clothes several times. - Clean air intake filter and air outlet filter regularly. - Shake the clothes out and dry them again. - Rearrange the machine.
Clothes have too many wrinkles	- The dryer is too full. - Did not take out clothes in time after drying. - Clothing is not properly classified. - The temperature is set too high.	- Do not put too much clothes at a time. - Take out the clothes immediately after drying. - Dry the clothes after sorting. - Follow the maintenance label on the clothes.
Clothes shrink	Too dry.	Follow the maintenance label instructions on the clothes. If the clothes shrink easily, always check them when drying them. Take it out when it's still damp to avoid over drying and hang or lay it flat to.
Clothes have fluffs	It is normal for synthetic fibers and no-ironing fibers to have fluffs, which are caused by normal friction.	Soften the fiber with fabric softener. When ironing clothes, spray some sizing adhesive on the collar and cuffs, or turn the inside clothes out to reduce friction.
Dryer will not re-start after using the dryer for a long time.	The dryer's thermal protection will guard itself from overheating.	Allow approximately 30 minutes for the dryer's temperature to return to normal.

Care and maintenance

Looking after your appliance

Model	GB415
Mode Energy efficiency class	C
Rated capacity (max.)	3.0kg
Operating noise level dB	58dB~62dB
Product dimension	495x435x595mm
Power Supply	AC 220~240V/50-60Hz
Rated Power	830W
Drum Size	Ø460x270mm
Drying Programmes	5 Modes: Cool/Anti-wrinkle/Standard/Extra/Air Dry

Using your 'Tumble Dryer' Getting the most from your appliance

Loading capacity



Caution: Overload is not recommended. The drying performance will be degraded when it is overloaded. The machine and your clothes may get damaged.

Please refer to the program table to select the desire loading for each setting. Do not overloaded the machine.

Following table can provide you the idea of the weight for different kinds of clothes.

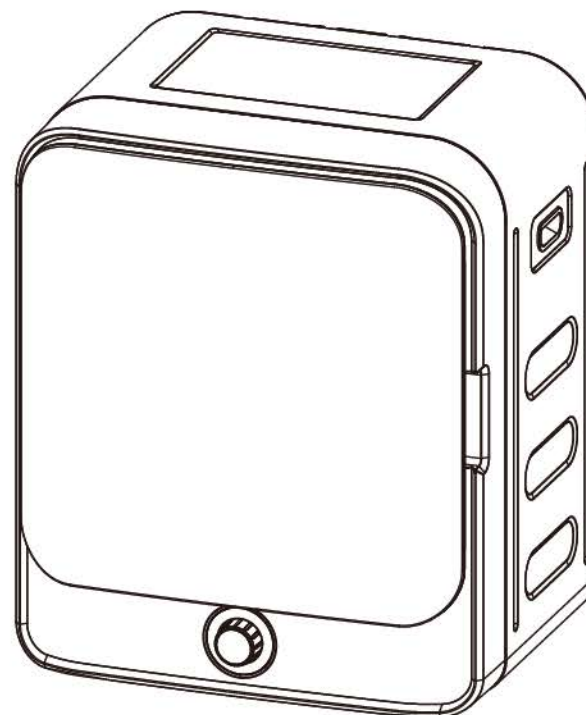
Articles / Clothes	Approx. Weight(g)
Cotton quilt covers(single/double)	900/1500
Bed sheets (single/double)	600/900
Work clothes	1120
Large tablecloths	700
Small tablecloths	350
Tea napkins	100
Bath towels	700
Hand towels	300
Blouses	150
Cotton shirts	300
Shirts	180
Cotton dressed	500
Jeans	800
Jacket	800
Handkerchiefs	100
T-shirts	150
Shorts	70
Socks	50

Place your clothes into dryer loosely so that they have enough room and will not get tangled

PL I Instrukcja obsługi

SUSZARKA DO UBRAŃ

GREEN BLUE®



GB415



Środki ostrożności



1. Przeczytaj instrukcję

2. To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub są poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
3. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
4. Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
5. Dzieci w wieku poniżej 3 lat powinny być trzymane z dala, chyba że są pod stałym nadzorem.
6. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.
7. Suszarki bębnowej nie należy używać, jeśli do czyszczenia użyto przemysłowych środków chemicznych.
8. Pułapkę na klaczkę należy często czyścić.
9. Wokół suszarki nie mogą gromadzić się klaczkę.
10. Nie susz niepranych rzeczy w suszarce bębnowej.
11. Rzeczy zabrudzone substancjami takimi jak olej spożywczy, aceton, alkohol, benzyna, nafta, odpalacze, terpentyna, woski i środki do usuwania wosku należy przed suszeniem w suszarce wyprać w gorącej wodzie z dodatkiem detergentu.
12. W suszarce nie należy suszyć przedmiotów takich jak guma piankowa (pianka lateksowa), czepki kąpielowe, artykuły pokryte gumą oraz ubrania lub poduszki wyposażone w podkładki z gumy piankowej.
13. Płyny do zmiękczenia tkanin lub podobne produkty należy stosować zgodnie z instrukcją zmiękczenia tkanin.
14. **OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie wyłączaj suszarki bębnowej przed końcem cyklu suszenia, chyba że wszystkie rzeczy zostaną szybko wyjęte i rozłożone tak, aby ciepło zostało rozproszone.
15. **OSTRZEŻENIE:** Urządzenie nie może być zasilane przez zewnętrzne urządzenie przełączające, takie jak zegar, ani podłączone do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany przez zakład.
16. Urządzenie nie może być instalowane za zamykanymi drzwiami, drzwiami przesuwными lub drzwiami z zawiasem po przeciwnej stronie niż suszarka bębnowa, w taki sposób, aby uniemożliwić pełne otwarcie drzwiczek suszarki bębnowej.

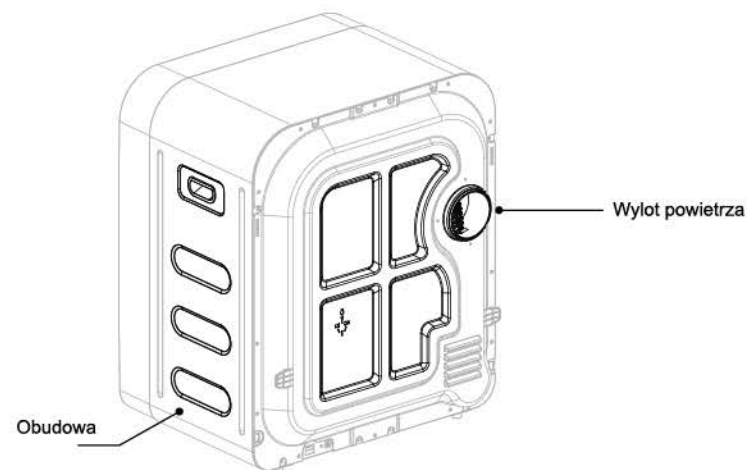
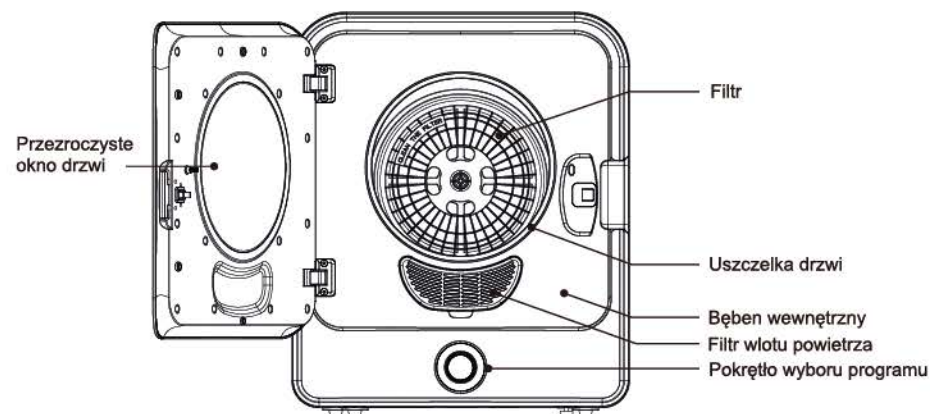
Środki bezpieczeństwa elektrycznego

1. Ta suszarka wymaga gniazdka 220-240V AC, 10A jednofazowego i trójstopniowego.
2. Zawsze trzymaj łatwopalne materiały lub chemikalia, w tym benzynę, naftę lub alkohol, z dala od suszarki.
3. Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem i uszkodzenia elementów elektrycznych suszarki, nigdy nie instaluj suszarki w wilgotnych pomieszczeniach/obszarach, w których suszarka będzie narażona na deszcz lub nadmierną wilgotność.
4. Wtyczka zasilania musi być odłączona od prądu, gdy suszarka jest przenoszona, nieużywana lub czyszczona. Nigdy nie używaj mokrych rąk do podłączania lub odłączania zasilania od suszarki i wtyczki AC.
5. Nigdy nie używaj suszarki w pobliżu opakowania piankowego, ponieważ stwarza to zagrożenie pożarowe.
6. Gdy wewnętrzny bęben lub powierzchnia suszarki ulegnie zabrudzeniu, należy go wyczyścić miękką wilgotną szmatką. Nie myj go bezpośrednio wodą ani nie czyść za pomocą lotnych płynów (takich jak benzyna i alkohol).
7. Zawsze czyść okolice suszarki i usuwać wszelkie włókna lub kurz, które mogły się nagromadzić.
8. Aby uniknąć możliwości pożaru, zawsze upewnij się, że suszarka pracuje w dobrze wentylowanym pomieszczeniu i że przepływ powietrza jest zawsze niezakłócony.

2. Wskazówki używania urządzenia:

1. Nigdy nie wkładaj całkowicie mokrych ubrań do suszarki. Przed użyciem suszarki należy zastosować cykl wirowania w pralce.
2. Przed suszeniem wyjmij z kieszeni i odzieży wszystkie przedmioty, w tym ostre metale lub substancje łatwopalne.
3. Przed użyciem suszarki wszystkie ubrania powinny być związane na suwak lub guziki, a ubrania odwrócone na lewą stronę, aby uzyskać najlepsze rezultaty.
4. Nie używaj suszarki z odzieżą, na której znajduje się etykieta **NIE PRAĆ** ani **TYLKO CZYSZCZENIE CHEMICZNE**.
5. Aby uzyskać najlepsze wyniki, susz ubrania z podobnej tkaniny i materiałów w tym samym czasie.
6. Nie używaj suszarki do ubrań, których nie można suszyć w suszarce bębnowej. Zaleca się suszenie na mokro, powieszenie na sucho, wysuszenie na płasko lub w cieniu.
7. Nigdy nie należy zakrywać powierzchni suszarki podczas jej pracy. To normalne, że temperatura powierzchni wydaje się ciepła w dotyku i zwykle osiąga temperaturę nieco wyższą niż ludzkie ciało.

Nazwy części



Złącze wylotu



Wspornik wiszący x2 (opcjonalnie)



Dystans ścienny x2 (opcjonalnie)



Śruba rozprężna x4



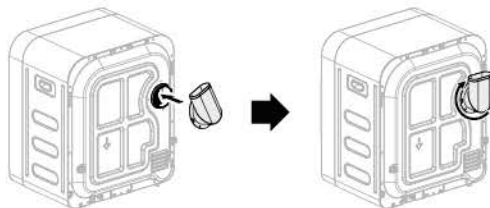
Papier pozycjonujący

Instalacja

Suszarkę należy ustawić na poziomym i twardym podłożu, stole lub specjalistycznym wsporniku. Powinna być zainstalowana 10-15 cm od tylnej ściany. W przypadku użytkowania w wąskiej przestrzeni należy zainstalować wentylatory powietrza lub zainstalować rurę wydechową na wylocie, aby usunąć gorące i wilgotne powietrze z pomieszczenia. Długość rury wydechowej nie powinna przekraczać 2 metrów (rura wydechowa nie wchodzi w skład zestawu)

1. Instalacja łącznika wylotu

Dostosuj kierunek złącza wydechowego zgodnie z rzeczywistymi potrzebami, a następnie włóż go do sprzączki zgodnie z ruchem wskazówek zegara.



2. Pozioma instalacja suszarki bębnowej

Trzymaj górną część suszarki w górze. Gdy suszarka jest ustawiona poziomo podłoże lub stół, upewnij się, że podłoże lub stół są solidne i równe.

3. Inne opcje instalacji

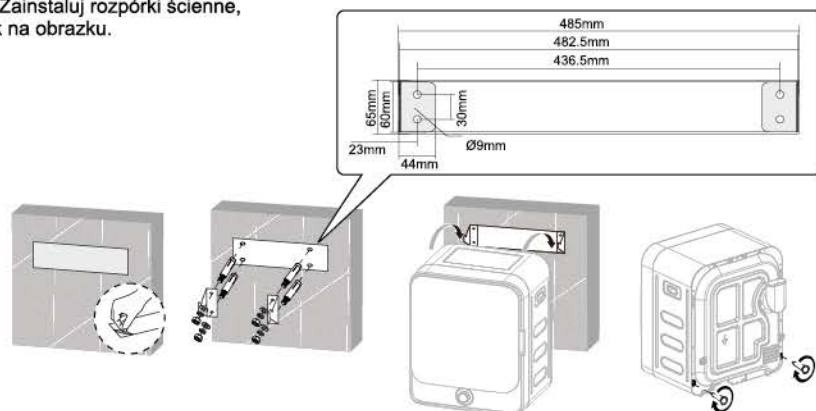
- Instalacja wspornika (wspornik nie jest dołączony)
Instalując suszarkę na wsporniku lub stojaku, upewnij się, że instalacja będzie solidna. Aby zapewnić prawidłowy przepływ powietrza, pozostaw co najmniej 13 cm (5 cali) między tyłem suszarki i ścianą.



- Montaż ścienny suszarki

Określ miejsce do zamontowania suszarki, upewniając się, że ściana jest solidna i jest wystarczająco dużo odległość nad suszarką (~50mm/2 cale). W przypadku montażu nad pralką, zawsze pozostaw wystarczająco dużo miejsca na otwarcie pokrywy pralki.

- Zaznacz i przymocuj papier pozycjonujący do ściany.
- Przymocuj hak do ściany za pomocą śrub rozporowych (M6).
- Zawieś suszarkę bezpiecznie na haczyku.
- Zainstaluj rozpórki ścienne, jak na obrazku.



Konserwacja

Aby zapewnić normalne użytkowanie suszarki, należy często czyścić filtr wylotowy i wlotowy oraz regularnie czyścić suszarkę. Proszę odłączyć wtyczkę przed czyszczeniem!

Czyszczenie filtra wylotu powietrza

Wyczyść filtr wylotu powietrza po każdym użyciu.

1	Wyjmij filtr: włóż rękę do wewnętrznego bębna pralki i włóż do czterech otworów w pobliżu środka okapu wylotowego. Wyciągnij filtr na zewnątrz.	
2	Czyszczenie okuchów linii: zdejmij odpowiednio bawełniany filtr osłony wylotu powietrza i siatko filtra i użyj miękkiej szczotki lub odkurzacza do wyczyszczenia włókien i nici.	
3	Montaż filtra: po oczyszczeniu zmontuj filtr w kolejności: siatka filtra, bawełniany ekran filtra i osłona wylotu powietrza, a następnie włóż filtr do bębna wewnętrznego, upewnij się, że jest prawidłowo zainstalowany.	

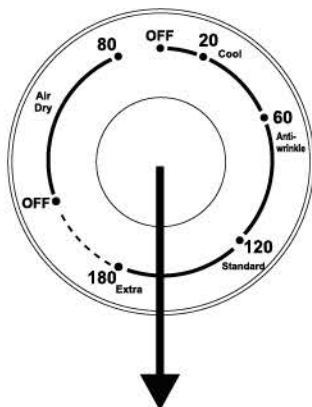
Czyszczenie filtra wlotu powietrza

1	Chwyc środkową część osłony filtra wlotu powietrza i lekko ją wypchnij, a następnie zdejmij.	
2	Użyj miękkiej szczotki lub odkurzacza, aby usunąć z niego kurz.	
3	Po oczyszczeniu włóż filtr z powrotem do urządzenia.	

Ogólne czyszczenie

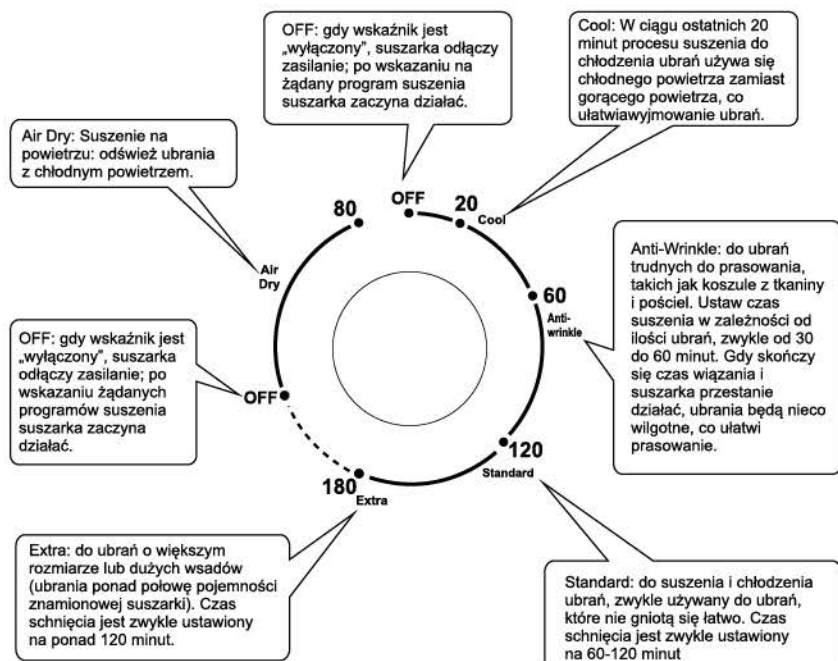
1	Użyj wilgotnej miękkiej szmatki do czyszczenia wewnętrznego bębna lub zewnętrznej części suszarki. Do usunięcia trudnych plam użyj niewielkiej ilości detergentu kuchennego, a następnie wytrzyj czystą ściereczką. Uwaga: nigdy nie używaj benzyny ani innych środków nieczyszczących na powierzchni suszarki.	
---	---	--

Obsługa panelu sterowania



Wybór programu suszenia

Dostępnych jest pięć programów suszenia: Cool, Anti-wrinkle, Standard, Extra and Air Dry.



Rozwiązywanie problemów z suszarką

Jeśli suszarka się zepsuje, najpierw odłącz zasilanie, a następnie sprawdź urządzenie. Czasami nie jest to usterka w następujących przypadkach. Potwierdź ponownie, zanim sam zajmiesz się problemami. Jeśli jest to usterka, skontaktuj się z miejscem zakupu lub wykwalifikowanym centrum naprawczym.

Problem/Błąd	Przyczyna	Co zrobić?
Suszarka nie włącza się	- zasilanie jest wyłączone - złącze zasilania jest niestabilne - ubrania są przeładowane. - regulator temperatury jest odłączony.	- Użyj po przywróceniu zasilania po awarii. - Sprawdź podłączenie zasilania, aby upewnić się, że połączenie jest mocne i niezawodne. - Ładowane ubrania muszą być odwodnione i waga suszenia (waga mokrej odzieży) nie powinna przekraczać 3,0 kg.
Przegrzewanie lub nieprzyjemny zapach	- Filtr jest zablokowany przez włókna i nitki. - Wylot powietrza lub kanał wylotowy jest zablokowany.	- Wyczyść filtr przed i po każdym użyciu. - Usunąć blokady
Ubrania nie wysychają	- Za dużo ubrań w suszarce. - Filtr jest zatkany, co wpływa na wlot i wylot powietrza. - Maszyna jest zainstalowana w wąskim i nie wentylowanym miejscu	- Wysuszyć ubrania kilka razy. - Regularnie czyścić filtr wlotowy i wylotowy powietrza. - Wytrząść ubrania i ponownie je wysuszyć. - Przełączyć maszynę.
Ubrania mają za dużo zagnieceń	- Suszarka jest przepełniona. - ubrania nie wyjęte na czas po wysuszeniu. - Odzież nie jest odpowiednio sklasyfikowana. - Temperatura jest zbyt wysoka.	- Nie wkładać za dużo ubrań na raz. - Wyjąć ubrania natychmiast po wysuszeniu. - Wysuszyć ubrania po sortowaniu. - Postępować zgodnie z etykietą na ubraniach
Ubrania kurczą się	za długo suszone	Przestrzegaj instrukcji konserwacji na ubraniach. Jeśli ubrania łatwo się kurczą, zawsze sprawdzaj je podczas suszenia. Wyjmij je, gdy są jeszcze wilgotne, aby uniknąć przesuszenia i powieś lub połóż je płasko.
Ubrania mają kłaczki	To normalne, że włókna syntetyczne i włókna niewymagające prasowania mają kłaczki, które są spowodowane normalnym tarciem	Zmiękczyć włókno zmiękczaczem do tkanin. Podczas prasowania odzieży spryskaj kołnierz i mankiety lub odwróć wewnętrzną część ubrania, aby zmniejszyć tarcie
Suszarka nie uruchomi się ponownie po długim użytkowaniu suszarki.	Ochrona termiczna suszarki chroni się przed przegrzaniem.	Odczekaj około 30 minut, aby temperatura suszarki wróciła do normy.

Dane techniczne:

Model	GB415
Tryb Klasa efektywności energetycznej:	C
Pojemność znamionowa (maks.):	3.0kg
Poziom hałasu podczas pracy dB:	58dB-62dB
Wymiar produktu:	495x435x595mm
Zasilanie:	AC 220~240V/50-60Hz
Moc znamionowa:	830W
Rozmiar bębna:	Ø460x270mm
Programy suszenia	5 trybów: Cool/Anti-wrinkle/Standard/Extra/Air Dry

Korzystanie z suszarki bębnowej

Maksymalne wykorzystanie urządzenia

Ładowność:

Uwaga: Przeciążenie nie jest zalecane. Wydajność suszenia ulegnie pogorszeniu w przypadku przeciążenia. Maszyna i ubrania mogą ulec uszkodzeniu. Proszę zapoznać się z tabelą programów, aby wybrać żądane ładowanie dla każdego ustawienia. Nie przeciążaj maszyny.



Poniższa tabela może dać ci wyobrażenie o wadze dla różnych rodzajów ubrań.

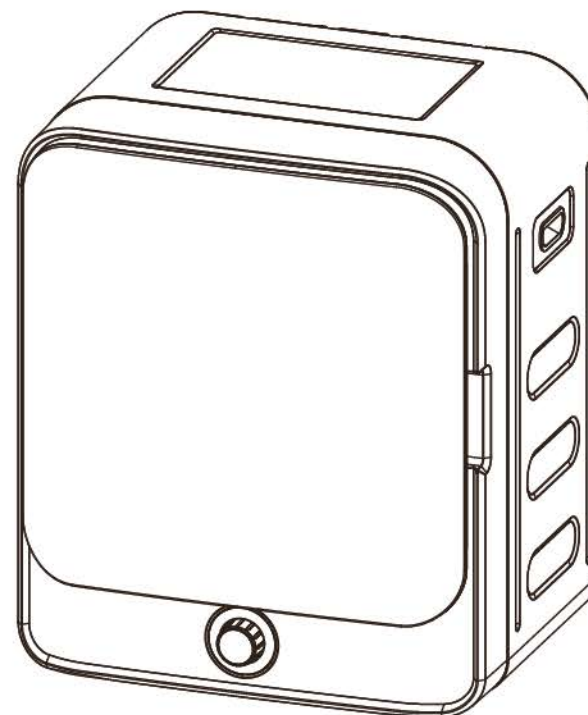
Artykuły / Odzież	Waga (g) (w przybliżeniu)
Bawełniane poszwy na kołdry (pojedyncze/podwójne)	900/1500
Pościel (pojedyncza/podwójna)	600/900
Odzież robocza	1120
Obrusy duże	700
Obrusy małe	350
Serwetki do herbaty	100
Ręcznik	700
Ręcznik do rąk	300
Bluzka	150
Koszule bawełniane	300
Koszule	180
Sukienki bawełniane	500
Jeansy	800
Kurtka	800
Chusteczka	100
T-shirt	150
Spodenki	70
Skarpety	50

Włóż ubrania luźno do suszarki, aby miały wystarczająco dużo miejsca i się nie plątały.

DE I Handbuch

WÄSCHETROCKNER

GREEN BLUE®



GB415



Sicherheitsmaßnahmen



1. Lesen Sie die Anweisungen

2. Dieses Gerät ist für den Gebrauch durch Kinder ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen bestimmt, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden; und die damit verbundenen Risiken zu verstehen.
3. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
4. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
5. Kinder unter 3 Jahren sollten nicht unbeaufsichtigt gelassen werden, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.
6. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
7. Der Wäschetrockner sollte nicht verwendet werden, wenn zur Reinigung die Industriechemikalien verwendet wurden.
8. Der Staubsammler sollte regelmäßig gereinigt werden.
9. Bewahren Sie nichts in der Nähe des Trockners auf.
10. Trocknen Sie keine Kleidung.
11. Produkte, die mit Substanzen wie Speiseöl, Aceton, Alkohol, Benzin, Kerosin, Terpentinwachs verunreinigt sind, sollten vor dem Trocknen im Trockner mit zusätzlichen Mengen in heißem Wasser gewaschen werden.
12. Trocknen Sie keine Gegenstände wie Schaumgummi (Latexschaum), Duschhauben, Gummipolster und Kleidung oder Kissen mit Schaumstoffpolstern.
13. Conditioner oder ähnliche Produkte sollten gemäß den Anweisungen im Conditioner verwendet werden.
14. **WARNUNG:** Schalten Sie den Wäschetrockner niemals vor dem Ende des Trocknungszyklus aus, es sei denn, alle Teile wurden schnell entfernt und gedehnt, um die Wärme abzuleiten.
15. **WARNUNG:** Das Gerät sollte nicht durch ein externes Schaltgerät, wie z. B. eine Zeitschaltuhr, mit Strom versorgt oder an einen Stromkreis angeschlossen werden, der regelmäßig vom öffentlichen Netz ein- und ausgeschaltet wird.
16. Das Gerät darf nicht hinter einer abschließbaren Tür, Schiebetür oder Flügeltür auf der gegenüberliegenden Seite des Trockners installiert werden, die das vollständige Öffnen der Trocknertür einschränkt.

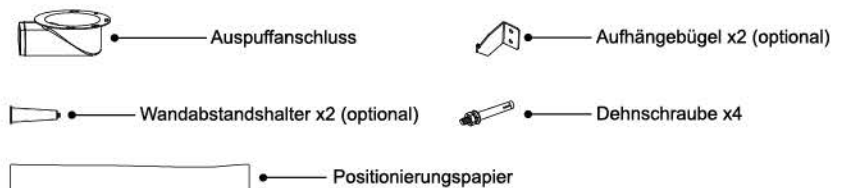
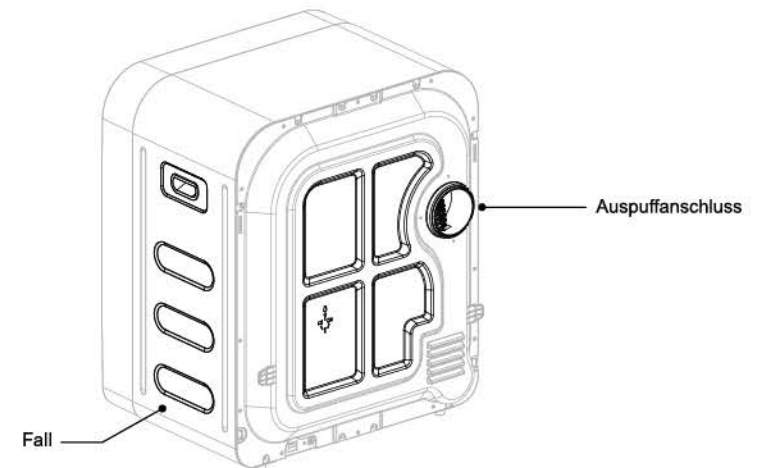
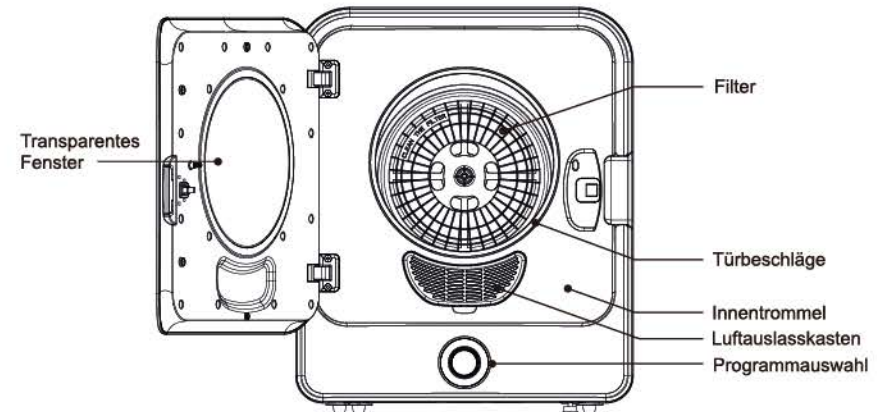
Elektrische Sicherheitsvorkehrungen

1. Dieser Trockner benötigt 220-240V AC, 10A einphasige und dreistufige Steckdosen.
2. Halten Sie brennbare Materialien oder Chemikalien, einschließlich Benzin, Kerosin oder Alkohol, immer vom Trockner fern.
3. Um das Risiko eines Stromschlags und einer Beschädigung der elektrischen Komponenten des Trockners zu verringern, installieren Sie den Trockner niemals in Räumen/Nassbereichen, in denen der Trockner Regen oder übermäßiger Feuchtigkeit ausgesetzt ist.
4. Wenn der Trockner bewegt, nicht benutzt oder gereinigt wird, muss er vom Stromnetz getrennt werden. Verwenden Sie niemals nasse Hände, um den Trockner und die Steckdose ein- oder auszuschalten.
5. Verwenden Sie den Trockner niemals auf oder in der Nähe eines Schaumbehälters, es besteht Brandgefahr.
6. Wenn die Innentrommel oder die Oberfläche des Trockners verschmutzt ist, reinigen Sie sie mit einem weichen, feuchten Tuch. Waschen Sie es nicht direkt mit Wasser und reinigen Sie es nicht mit flüchtigen Flüssigkeiten (wie Benzin und Alkohol).
7. Reinigen Sie immer den Bereich um den Trockner und entfernen Sie eventuell angesammelte Fasern oder Staub.
8. Um Brandgefahr zu vermeiden, stellen Sie immer sicher, dass der Trockner in einem gut belüfteten Bereich betrieben wird und der Luftstrom nicht immer eingeschränkt ist.

2. Benutzerhandbuch:

1. Geben Sie niemals völlig nasse Kleidung in den Trockner. Verwenden Sie den Schleudergang der Waschmaschine, bevor Sie den Trockner benutzen.
2. Entfernen Sie vor dem Trocknen alle Gegenstände aus Taschen und Kleidung, einschließlich scharfkantiger Metalle oder brennbarer Gegenstände.
3. Bevor Sie den Trockner benutzen, sollten alle Kleidungsstücke mit Reißverschlüssen oder Knöpfen geschlossen und die Kleidung auf den Kopf gestellt werden, um optimale Ergebnisse zu erzielen.
4. Legen Sie keine von Ihnen beschriebenen Gegenstände in den Tumbler, die nicht gewaschen oder SEC gereinigt wurden.
5. Für beste Ergebnisse trocknen Sie Kleidung mit ähnlichen Stoffen und Materialien gleichzeitig.
6. Verwenden Sie den Trockner nicht für Kleidung, die nicht im Trockner getrocknet werden kann. Es wird empfohlen, sie auszudrücken, aufzuhängen, flach zu legen oder im Schatten zu trocknen.
7. Bedecken Sie niemals die Oberfläche des Trockners, während er in Betrieb ist. Es ist normal, dass die Oberflächentemperatur warm aussieht und normalerweise eine etwas höhere Temperatur als der menschliche Körper erreicht.

Beschreibung der Teile

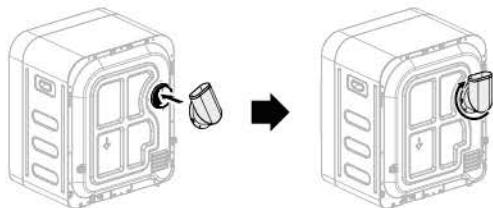


Installation

Der Trockner muss auf einer waagerechten und festen Oberfläche, einem Tisch oder einer speziellen Unterlage aufgestellt werden. Es sollte 10-15 cm von der Rückwand entfernt installiert werden. Installieren Sie bei beengten Platzverhältnissen Ventilatoren oder installieren Sie ein Abluftrohr an der Abluftöffnung, das heiße, feuchte Luft aus dem Raum abführt. Die Länge des Auspuffrohrs sollte 2 Meter nicht überschreiten (Auspuffrohr ist nicht im Lieferumfang enthalten).

1. Installieren Sie den Abluftanschluss

Passen Sie die Richtung der Auspuffkupplung entsprechend dem aktuellen Bedarf an und stecken Sie sie dann im Uhrzeigersinn in die Klemme.



2. Horizontale Installation des Trockners

Halten Sie die Oberseite des Trockners oben. Wenn der Trockner auf einer waagerechten Fläche oder auf einem Tisch aufgestellt wird, stellen Sie sicher, dass die Fläche bzw. der Tisch fest und eben ist.

3. Andere Installationsoptionen

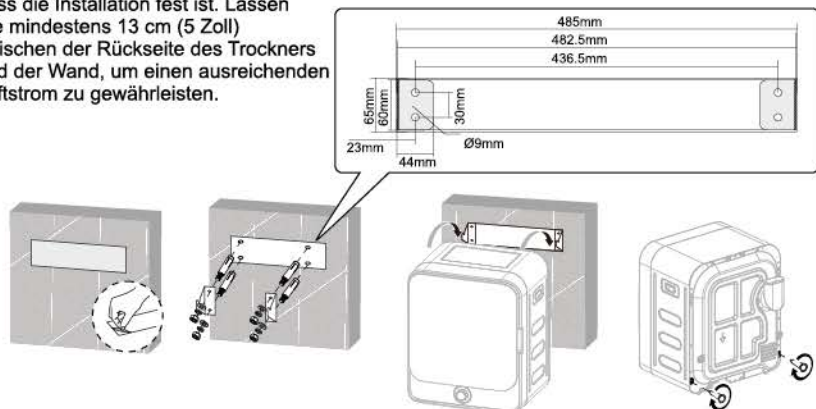
Installieren Sie den Ständer (Ständer ist nicht im Lieferumfang enthalten). Bestimmen Sie den Montageort des Trockners und stellen Sie sicher, dass die Wand stabil ist und genügend Freiraum über dem Trockner vorhanden ist (~50 mm / 2 in). Lassen Sie bei der Montage auf der Waschmaschine immer genügend Platz zum Öffnen der Waschmaschinenabdeckung.



Montieren Sie den Trockner an der Wand

- Markieren und befestigen Sie das Positionierungspapier an der Wand.
- Befestigen Sie den Wandhaken mit den Gewindestiften (M6).
- Hängen Sie den Trockner sicher an den Haken.
- Installieren Sie die Wandabstandshalter wie abgebildet.

Stellen Sie bei der Installation des Trockners auf dem Ständer sicher, dass die Installation fest ist. Lassen Sie mindestens 13 cm (5 Zoll) zwischen der Rückseite des Trockners und der Wand, um einen ausreichenden Luftstrom zu gewährleisten.



Wartung

Um einen normalen Gebrauch des Trockners zu gewährleisten, reinigen Sie regelmäßig den Auslass- und Saugfilter und reinigen Sie den Trockner regelmäßig. Ziehen Sie vor der Reinigung den Stecker aus der Steckdose!

Reinigen Sie den Filter der Evakuierungsanlage

Reinigen Sie den Entlüftungsfiter nach jedem Gebrauch.

1	Entfernen Sie den Filter: Stecken Sie Ihre Hand in die Innentrommel der Maschine und stecken Sie sie in die vier Löcher in der Mitte des Saugnapfs. Ziehen Sie den Filter heraus.	 Dunstabzugshaube Filtersieb Baumwollfiltersieb
2	Reinigung der Krümel: Entfernen Sie die Watte von der Luftfilterabdeckung und dem Filtersieb und reinigen Sie die Fasern mit einer weichen Bürste oder einem Staubsauger.	 Faserfilter Abgas Staubsauger Abgas
3	Filter einbauen: Nach der Reinigung den Filter in der Reihenfolge Filtersieb, Baumwollfiltersieb und Entlüftungsdeckel zusammenbauen, dann den Filter in die Innentrommel einsetzen, auf korrekten Einbau prüfen.	 Dunstabzugshaube Filtersieb Baumwollfiltersieb

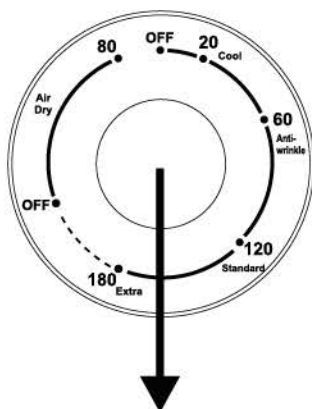
Reinigen des Luftzufuhrfilters

1	Greifen Sie die Luftfilterabdeckung in der Mitte, schieben Sie sie leicht und nehmen Sie sie ab.	 Filtergehäuse Lufteinlassfilter
2	Entfernen Sie den Staub mit einer weichen Bürste oder einem Staubsauger.	 Luftfilter
3	Setzen Sie den Filter nach der Reinigung wieder in das Gerät ein.	 Filtergehäuse

Reinigen des Luftzufuhrfilters

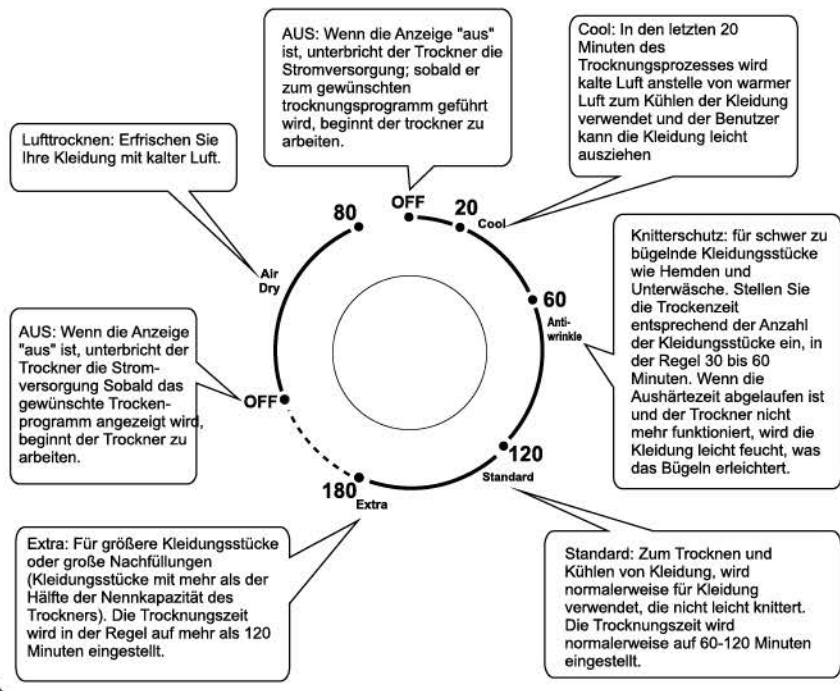
1	Verwenden Sie ein weiches, feuchtes Tuch, um die Innenseite zu reinigen. Verwenden Sie eine kleine Menge Geschirrspülmittel, um hartnäckige Flecken zu entfernen - wischen Sie mit einem sauberen Tuch nach. Hinweis: Verwenden Sie niemals Benzin oder andere Reinigungsmittel auf trockenen Oberflächen.	 Reinigungsmittel
---	--	----------------------

Auswahl des Trocknungsprogramms



Bedienfelder Auswahl des Trocknungsprogramms

Es gibt fünf Trocknungsprogramme: kalt, knitterfrei, Standard, extra und lufttrocknen



Fehlerbehebung

Wenn der Trockner ausfällt, trennen Sie zuerst die Stromversorgung und überprüfen Sie dann die Maschine. Manchmal ist dies in den folgenden Fällen kein Fehler. Bitte bestätigen Sie es erneut, bevor Sie die Probleme selbst lösen. Wenden Sie sich bei einer Störung an Ihren Händler oder ein qualifiziertes Servicecenter.

Probleme	Ursache	Lösung
Es lässt sich nicht einschalten	- Sie ist ausgeschaltet. - Der Stromanschluss ist solide und zuverlässig. - Wenn zu viel gewaschen wird. - Wenn der Temperaturregler abgeklemmt ist	- Verwendung nach Wiederherstellung der Stromversorgung. - Überprüfen Sie den elektrischen Anschluss, um sicherzustellen, dass er sicher und fest ist. - Die geladenen Kleidungsstücke müssen dehydriert sein und das Trockengewicht (Nassgewicht) darf 3,0 kg nicht überschreiten. - Bitten Sie unsere autorisierte Kundendienststelle, den Temperaturregler auszutauschen.
Es gibt einen übermäßigen Geruch von Hitze	- Der Filter ist durch Flusen und Fasern verstopft. - Der Luftauslass oder das Abluftrohr ist blockiert.	- Reinigen Sie den Filter vor und nach jedem Gebrauch. - Entfernen Sie den Stau
Die Kleidung trocknet nicht aus	- Zu viele Wäsche im Trockner. - Der Filter ist verstopft und beeinträchtigt den Luftein- und -auslass. - Das Fahrzeug wird an einem engen und unbelüfteten Ort aufgestellt	- Trocknen Sie die Wäsche in Trommeln. - Reinigen Sie den Luftfilter und den Luftauslass regelmäßig. - Schütteln Sie die Wäsche aus und trocknen Sie sie erneut. - Wenden Sie das Auto
Die Kleidung ist zu zerknittert	- Der Trockner ist zu voll. - Kleidung nach dem Trocknen nicht rechtzeitig ausziehen. - Kleidung ist nicht richtig klassifiziert. - Die Temp. ist zu hoch.	- Ziehen Sie nicht zu viele Kleidungsstücke auf einmal an. - Kleidung nach dem Trocknen sofort entfernen. - Trocknen Sie die Kleidung nach dem Sortieren. - Befolgen Sie das Pflegeetikett des Kleidungsstücks.
Kleidung schrumpft	Zu trocken.	- Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Pflegeetikett des Kleidungsstücks. - Wenn die Kleidung leicht einläuft, überprüfen Sie immer, ob sie trocken ist.
Die Kleidung hat Flusen	Bei synthetischen Fasern ist es normal, dass sie durch normale Reibung Flusen haben.	Tränken Sie die Faser mit Weichspüler. Beim Bügeln auf den Kragen sprühen und die Manschetten oder Unterwäsche wenden, um Scheuern zu vermeiden.
Der Trockner startet nach längerem Gebrauch nicht wieder	Der Thermoschutz des Trockners schützt vor Überhitzung.	Warten Sie etwa 30 Minuten, bis sich die Trocknertemperatur wieder normalisiert hat.

Technische Daten:

Model	GB415
Energieeffizienzklasse:	C
Nennkapazität (max.):	3.0kg
Geräuschpegel während des Betriebs dB:	58dB-62dB
Produktgröße:	495x435x595mm
Energiequelle:	AC 220~240V/50-60Hz
Nennleistung:	830W
Größe der Trommel:	Ø460x270mm
Trocknungsprogramme:	Einstellungen:: Cool/Anti-wrinkle/Standard/Extra/Air Dry

Verwendung eines Wäschetrockners

Maximale Nutzung des Geräts

Verwenden des Trockners . Holen Sie das Beste aus Ihrem Gerät heraus Ladekapazität
Hinweis: Überladen wird nicht empfohlen. Reduziert die Trocknungsleistung.
Ihr Trockner und Ihre Kleidung könnten beschädigt werden. Wählen Sie in
der Programmtabelle für jede Einstellung die gewünschte Aufgabe aus.
Überladen Sie den Trockner nicht. Die folgende Tabelle gibt Ihnen eine
Vorstellung vom Gewicht der verschiedenen Arten von Kleidung.



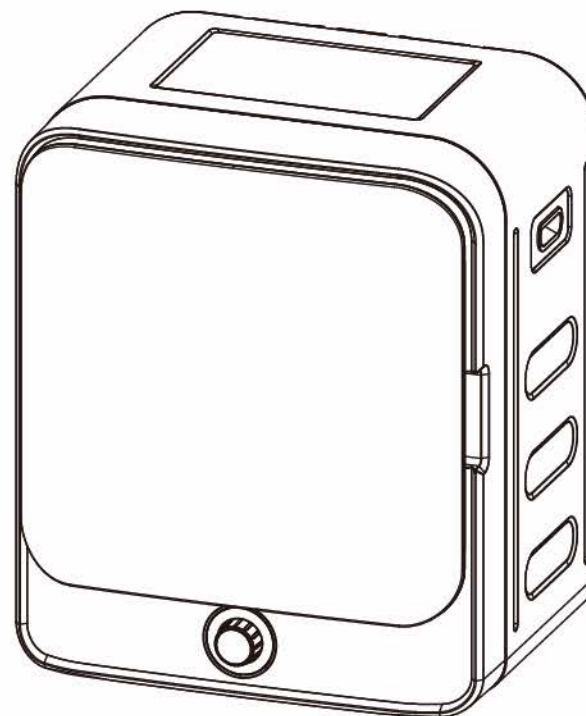
Artikel / Kleidung	Geschätztes Gewicht (g)
Baumwolldecken (Einzel / Doppel)	900/1500
Bettwäsche (Einzel-/Doppelzimmer)	600/900
Arbeitskleidung	1120
Große Tischdecken	700
Kleine Tischdecken	350
Teeservietten	100
Größere Handtücher	700
Kleinere Handtücher	300
Sweatshirts	150
Hemden aus Baumwolle	300
Hemden	180
Kleid und Baumwolle	500
Jeans	800
Mantel-Länder	800
Taschentücher	100
T-Shirts	150
Kurze Hosen	70
Socken	50

Legen Sie die Kleidung in den Trockner, damit sie genügend Platz hat und sich nicht verheddert.

FR | Manuel d'instructions

SÈCHE-LINGE

GREENBLUE®



GB415



Précautions de sécurité



Lis les instructions

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers. impliqué.
2. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
3. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
4. Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart, sauf surveillance continue.
5. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
6. Le sèche-linge ne doit pas être utilisé si des produits chimiques industriels ont été utilisés pour le nettoyage.
7. Le piège à charpie doit être nettoyé fréquemment.
8. Lint must not be allowed to accumulate around the tumble dryer.
9. Do not dry unwashed items in the tumble dryer.
10. Les articles qui ont été souillés par des substances telles que de l'huile de cuisson, de l'acétone, de l'alcool, de l'essence, du kérosène, des détachants, de la térébenthine, des cires et des décapants pour cire doivent être lavés à l'eau chaude avec une quantité supplémentaire de détergent avant d'être séchés au sèche-linge.
11. Les articles tels que le caoutchouc mousse (mousse de latex), les bonnets de douche, les articles à doublure en caoutchouc et les vêtements ou oreillers équipés de coussinets en caoutchouc mousse ne doivent pas être séchés dans le sèche-linge.
12. Les assouplissants textiles ou produits similaires doivent être utilisés comme spécifié dans les instructions de l'assouplissant textile.
13. **AVERTISSEMENT** : n'arrêtez jamais un sèche-linge avant la fin du cycle de séchage, à moins que tous les articles ne soient rapidement retirés et étalés afin que la chaleur soit dissipée.
14. L'appareil ne doit pas être alimenté via un dispositif de commutation externe, tel qu'une minuterie, ni connecté à un circuit qui est régulièrement allumé et éteint par un service public.
15. L'appareil ne doit pas être installé derrière une porte verrouillable, une porte coulissante ou une porte avec une charnière du côté opposé à celui du sèche-linge, de manière à restreindre l'ouverture complète de la porte du sèche-linge.

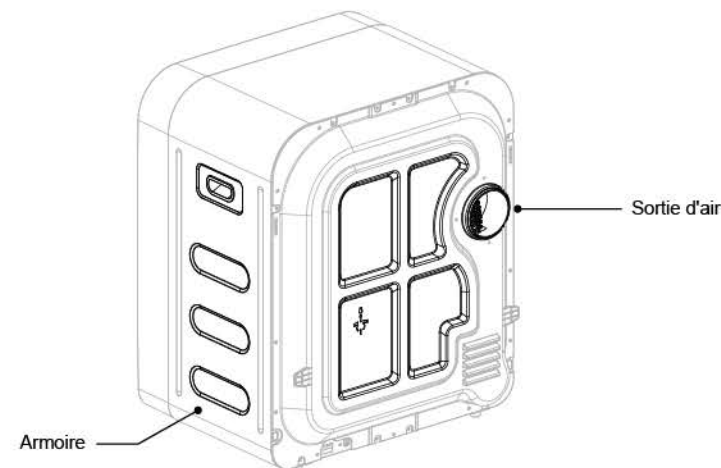
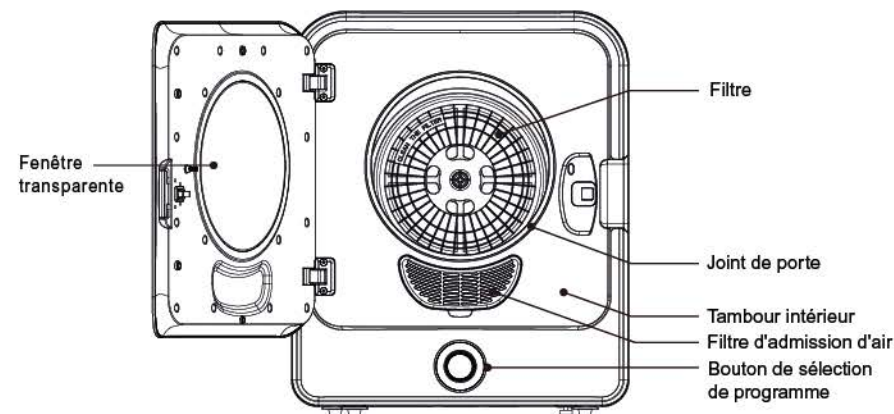
1. Précautions de sécurité électrique

1. Ce sèche-linge nécessite une prise 220-240 V CA, 10 A monophasée et à trois étages.
2. Always keep combustible materials or chemicals including gasoline, kerosene or alcohol away from the dryer at all times.
3. Pour éviter tout risque de choc électrique et d'endommagement des composants électriques du sèche-linge, n'installez jamais le sèche-linge dans des pièces/zones humides ou humides où le sèche-linge sera exposé à la pluie ou à une humidité excessive.
4. La fiche d'alimentation doit être débranchée de l'électricité chaque fois que le sèche-linge est déplacé, inutilisé ou en cours de nettoyage. N'utilisez jamais les mains mouillées pour connecter ou débrancher l'alimentation du sèche-linge et de la prise secteur.
5. N'utilisez jamais le sèche-linge sur ou à proximité d'un emballage en mousse car cela présente un risque d'incendie.
6. Lorsque le tambour intérieur ou la surface du sèche-linge est sale, veuillez utiliser un chiffon doux et humide pour le nettoyer. Ne le lavez pas directement avec de l'eau et ne le nettoyez pas avec des liquides volatils (tels que l'essence et l'alcool).
7. Pour éviter tout risque d'incendie, assurez-vous toujours que le sèche-linge fonctionne dans un endroit bien ventilé et que la circulation de l'air est toujours libre.

2. Lignes directrices opérationnelles

1. Ne mettez jamais de vêtements complètement mouillés dans la sècheuse. Utilisez le cycle d'essorage d'une machine à laver avant d'utiliser le sèche-linge.
2. Avant le séchage, retirez tous les objets des poches et des vêtements, y compris les métaux tranchants ou les substances inflammables.
3. Avant d'utiliser la sècheuse, tous les vêtements doivent être fermés par une fermeture éclair ou boutonnés et les vêtements retournés pour de meilleurs résultats.
4. La fiche d'alimentation doit être débranchée de l'électricité chaque fois que le sèche-linge est déplacé, inutilisé ou en cours de nettoyage. N'utilisez jamais les mains mouillées pour connecter ou débrancher l'alimentation du sèche-linge et de la prise secteur.
5. Pour de meilleurs résultats, séchez simultanément les vêtements avec des tissus et des matériaux similaires.
6. N'utilisez pas le sèche-linge sur des vêtements qui ne peuvent pas être séchés en machine. Il est recommandé de sécher au goutte-à-goutte, de suspendre, de sécher à plat ou de sécher à l'ombre.
7. Vous ne devez jamais couvrir la surface du sèche-linge lorsqu'il fonctionne. Il est normal que la température de la surface semble chaude au toucher et atteint normalement une température légèrement supérieure à celle du corps humain.

Noms des pièces



Connecteur d'échappement



Support de suspension x2 (en option)



Entretoise murale x2 (en option)



Boulon d'expansion x4



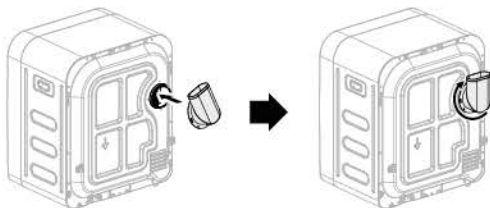
Papier de positionnement

Installation

Le sèche-linge doit être posé sur un sol horizontal et solide, une table ou un support spécialisé. Il doit être installé à 10-15 cm du mur du fond. Lorsqu'il est utilisé dans un espace étroit, veuillez installer des ventilateurs d'air ou installer un tuyau d'échappement dans la sortie pour évacuer l'air chaud et humide de la pièce. La longueur du tuyau d'échappement ne doit pas dépasser 2 mètres (le tuyau d'échappement n'est pas inclus).

1. Installation du connecteur d'échappement

Ajustez la direction du connecteur d'échappement en fonction des besoins réels, puis insérez-le dans la boucle dans le sens des aiguilles d'une montre.



2. Installation horizontale du sèche-linge

Gardez le côté supérieur de la sècheuse vers le haut. Lorsque le sèche-linge est placé sur un sol ou une table horizontale, assurez-vous que le sol ou la table est solide et de niveau.

3. Autre option d'installation

- Installation du support (le support n'est pas inclus)

Lorsque vous installez le sèche-linge sur un support ou un support, assurez-vous que l'installation sera ferme et solide. Pour assurer une bonne circulation de l'air, laissez au moins 13 cm (5 pouces) entre l'arrière du sèche-linge et le mur.

- Montage mural du sèche-linge



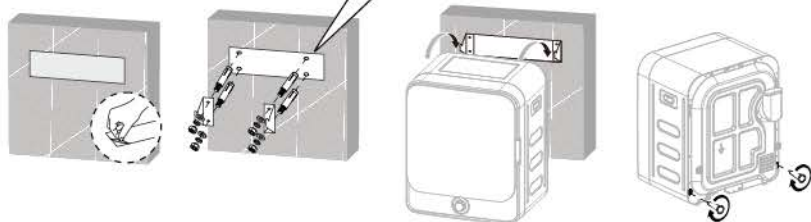
Identifiez l'emplacement où monter le sèche-linge, en vous assurant que le mur est solide et qu'il y a une distance suffisante au-dessus du sèche-linge (~ 50 mm/2 pouces). En cas de montage au-dessus d'une machine à laver, laissez toujours suffisamment d'espace pour que le couvercle de la machine à laver s'ouvre.

a. Marquez et attachez le positionnement papier au mur.

b. Fixez le crochet au mur avec des vis à expansion (M6).

c. Accrochez le sèche-linge au crochet en toute sécurité.

d. Installez les entretoises murales comme indiqué.



Entretien

Afin de garantir une utilisation normale du sèche-linge, veuillez nettoyer fréquemment les filtres de sortie et d'admission et nettoyer régulièrement le sèche-linge. Veuillez débrancher la fiche d'alimentation avant de nettoyer !

Nettoyage du filtre de sortie d'air

Veuillez nettoyer le filtre de sortie d'air après chaque utilisation.

1	Retirez le filtre : placez votre main dans le tambour intérieur de la machine et insérez-la dans les quatre trous proches du centre de la hotte de sortie d'air. Tirez le filtre vers l'extérieur.	Sortie d'air écran filtrant Filtre écran Écran filtrant coton
2	Nettoyage des miettes de la ligne : retirez respectivement le coton filtrant du couvercle de sortie d'air et le tamis du filtre, et utilisez une brosse douce ou un aspirateur pour nettoyer les peluches et les fils.	Filtre à charpie Peluche Filtre d'échappement Nettoyeur de poussière
3	Installation du filtre : après le nettoyage, assemblez le filtre dans l'ordre du tamis filtrant, du coton du tamis filtrant et du couvercle de sortie d'air, puis placez le filtre dans le tambour intérieur, assurez-vous qu'il est correctement installé.	Sortie d'air couverture Filtre écran Écran filtrant coton

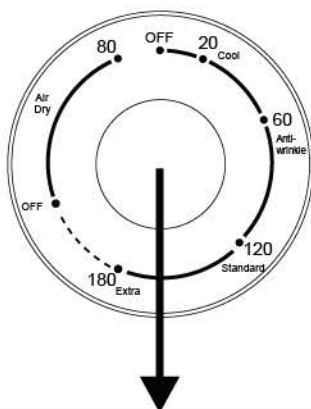
Nettoyage du filtre d'entrée d'air

1	Tenez la partie centrale du couvercle du filtre d'entrée d'air et poussez-la légèrement puis retirez-la.	Boîtier de filtre Filtre d'admission d'air
2	Utilisez une brosse douce ou un aspirateur pour nettoyer la poussière qui s'y trouve.	
3	Après le nettoyage, remettez le filtre dans la machine.	Boîtier de filtre

Nettoyage général

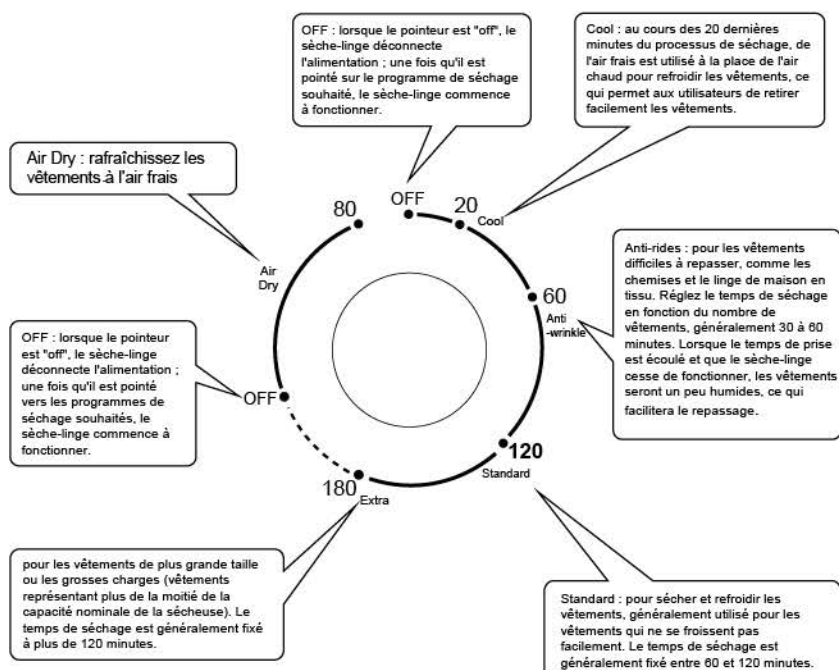
1	Utilisez un chiffon doux et humide pour nettoyer le tambour intérieur ou l'extérieur du sèche-linge. Utilisez une petite quantité de détergent de cuisine pour nettoyer les taches difficiles, puis essuyez avec un chiffon propre. Remarque : N'utilisez jamais d'essence ou d'autres agents non nettoyants sur les surfaces de la sècheuse.	
---	---	--

Utilisation du panneau de commande



Sélection du programme de séchage

Il existe cinq programmes de séchage : Cool, Anti-rides, Standard, Extra et Air Dry.



Dépannage du sèche-linge

Si le sèche-linge tombe en panne, veuillez d'abord débrancher l'alimentation, puis vérifier la machine. Parfois, ce n'est pas une faute dans les cas suivants. Veuillez confirmer à nouveau avant de résoudre vous-même les problèmes. S'il s'agit d'un défaut, veuillez contacter votre lieu d'achat ou un centre de réparation qualifié.

Problème/erreur	Cause	Ce qu'il faut faire ... ?
Le sèche-linge ne démarre pas	- Que l'alimentation soit coupée ou déclenchée. - Si le connecteur d'alimentation est ferme et fiable. - Si les vêtements qui séchent sont surchargés. - Si le contrôleur de température est déconnecté.	- Utiliser après une récupération après une panne de courant. - Vérifiez la connexion électrique pour vous assurer qu'elle est ferme et fiable. - Les vêtements chargés doivent être déshydratés et le poids de séchage (le poids des vêtements mouillés) ne doit pas dépasser 3,0 kg. - Veuillez demander à notre centre de service agréé de remplacer le contrôleur de température.
L'extérieur du sèche-linge est excessivement chaud ou une odeur électrique est présente	- Le filtre est bloqué par les peluches et les fils. - La sortie d'air ou le conduit d'évacuation est obstrué.	- Utiliser après une récupération après une panne de courant. - Vérifiez la connexion électrique pour vous assurer qu'elle est ferme et fiable. - Les vêtements chargés doivent être déshydratés et le poids de séchage (le poids des vêtements mouillés) ne doit pas dépasser 3,0 kg. - Veuillez demander à notre centre de service agréé de remplacer le contrôleur de température.
Les vêtements ne séchent pas	- Trop de vêtements dans la sècheuse - Le filtre est obstrué, affectant l'entrée et la sortie d'air. - La machine est installée dans un endroit étroit et non ventilé	- Séchez les vêtements plusieurs fois. - Nettoyez régulièrement le filtre d'entrée d'air et le filtre de sortie d'air. - Secouez les vêtements et séchez-les à nouveau. - Reorganisez la machine.
Les vêtements ont trop de plis	- Le sèche-linge est trop plein. - Je n'ai pas retiré les vêtements à temps après le séchage. - Les vêtements ne sont pas correctement classés. - La température est trop élevée.	- Ne mettez pas trop de vêtements à la fois. - Sortez les vêtements immédiatement après séchage - Séchez les vêtements après le tri. - Suivez l'étiquette d'entretien sur les vêtements.
Les vêtements rétrécissent	Trop sec	- Suivez les instructions de l'étiquette d'entretien sur les vêtements. Si les vêtements rétrécissent facilement, vérifiez-les toujours lors du séchage. - Sortez-les lorsqu'ils sont encore humides pour éviter un séchage excessif et suspendez-les ou posez-les à plat.
Les vêtements ont des peluches	Il est normal que les fibres synthétiques et les fibres sans repassage présentent des peluches, causées par un frottement normal.	Adoucissez la fibre avec un assouplissant. Lorsque vous repassez des vêtements, vaporisez une petite quantité de colle d'encollage sur le col et les poignets ou retournez le vêtement pour réduire la friction.
Le sèche-linge ne redémarrera pas après une utilisation prolongée.	La protection thermique du sèche-linge se protégera de la surchauffe.	Attendez environ 30 minutes pour que la température du sèche-linge revienne à la normale.

Entretien et maintenance

Prendre soin de votre appareil

Model	GB415
Mode Classe d'efficacité énergétique	C
Capacité nominale (max.)	3.0kg
Niveau sonore de fonctionnement dB	58dB~62dB
Dimensions du produit	495x435x595mm
Source de courant	AC 220~240V/50-60Hz
Puissance nominale	830W
Taille du tambour	Ø460x270mm
Programmes de séchage	5 Modes: Cool/Anti-wrinkle/Standard/Extra/Air Dry

Utiliser votre « sèche-linge »

Tirer le meilleur parti de votre appareil

Capacité de chargement



Attention : La surcharge n'est pas recommandée. Les performances de séchage seront dégradées en cas de surcharge. La machine et vos vêtements pourraient être endommagés. Veuillez vous référer au tableau des programmes pour sélectionner le chargement souhaité pour chaque paramètre. Ne surchargez pas la machine.

Le tableau suivant peut vous donner une idée du poids pour différents types de vêtements.

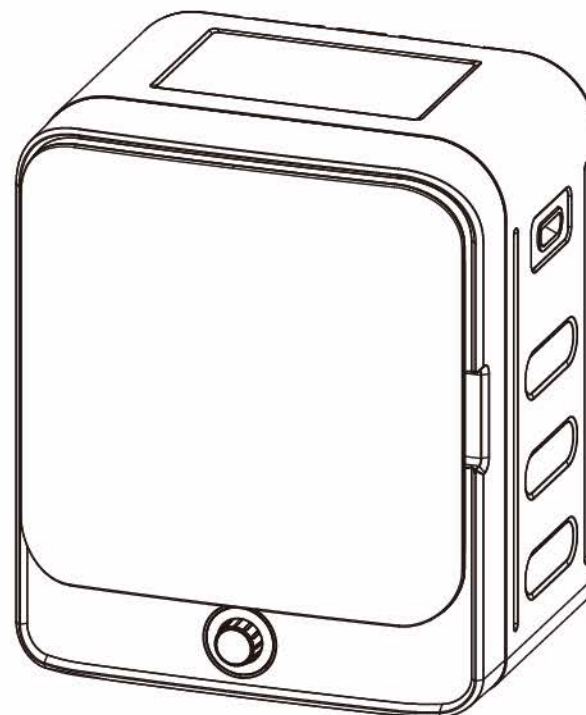
Articles / Vêtements	Environ. Poids (g)
Housses de couette en coton (simple/double)	900/1500
Rideaux (simples/doubles)	600/900
Vêtements de travail	1120
Grandes nappes	700
Petites nappes	350
Serviettes à thé	100
Serviettes de bain	700
Essuie-mains	300
Chemisières	150
Chemises en coton	300
Chemises	180
Robes en coton	500
Jeans	800
Veste	800
Mouchoirs	100
T-shirts	150
Shorts	70
Chaussettes	50

Placez vos vêtements dans la sècheuse sans serrer afin qu'ils aient suffisamment d'espace et qu'ils ne s'emmêlent pas.

ES I Manual de instrucciones

SECADORA DE ROPA

GREEN **BLUE**®



GB415



Precauciones de seguridad



Lee las instrucciones

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato. Utilice el dispositivo de forma segura y comprenda los peligros. . implícito.
- Los niños no deben jugar con el dispositivo.
- La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados a menos que estén bajo supervisión continua.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar riesgos.
- La secadora no debe utilizarse si se han utilizado productos químicos industriales para la limpieza.
- La trampa de pelusa debe limpiarse con frecuencia.
- No se debe permitir que se acumule pelusa alrededor de la secadora.
- No seque prendas sin lavar en la secadora.
- Las prendas que se hayan ensuciado con sustancias como aceite de cocina, acetona, alcohol, gasolina, queroseno, quitamanchas, trementina, ceras y quitaceras deben lavarse en agua caliente con detergente adicional antes de secarlas en secadora.
- Artículos como gomaespuma (espuma de látex), gorros de ducha, artículos forrados de goma y ropa o almohadas con almohadillas de gomaespuma no se deben secar en la secadora.
- Se deben utilizar suavizantes de telas o productos similares como se especifica en las instrucciones del suavizante de telas.
- ADVERTENCIA:** Nunca pare una secadora antes de que finalice el ciclo de secado a menos que todas las prendas se retiren y extiendan rápidamente para que se disipe el calor.
- El aparato no debe alimentarse a través de un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, ni conectarse a un circuito que una empresa de servicios públicos encienda y apague regularmente.
- El electrodoméstico no debe instalarse detrás de una puerta con cerradura, una puerta corrediza o una puerta con bisagra en el lado opuesto de la secadora de manera que restrinja la apertura total de la puerta de la secadora.

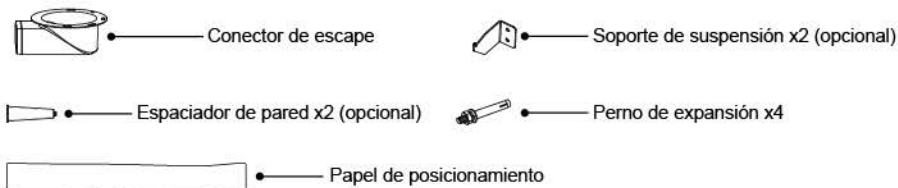
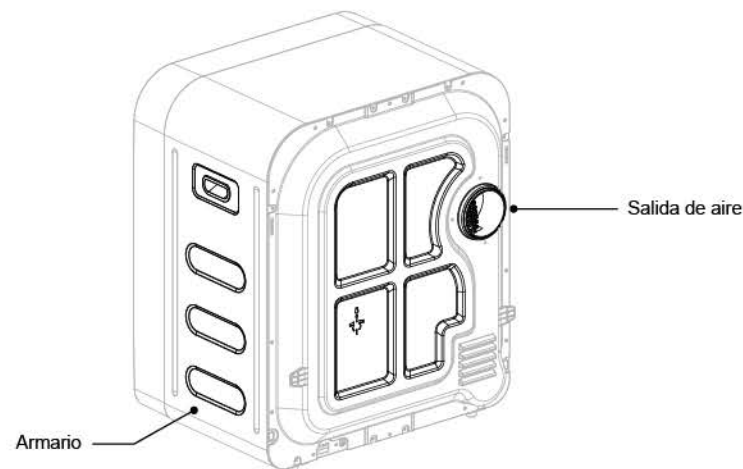
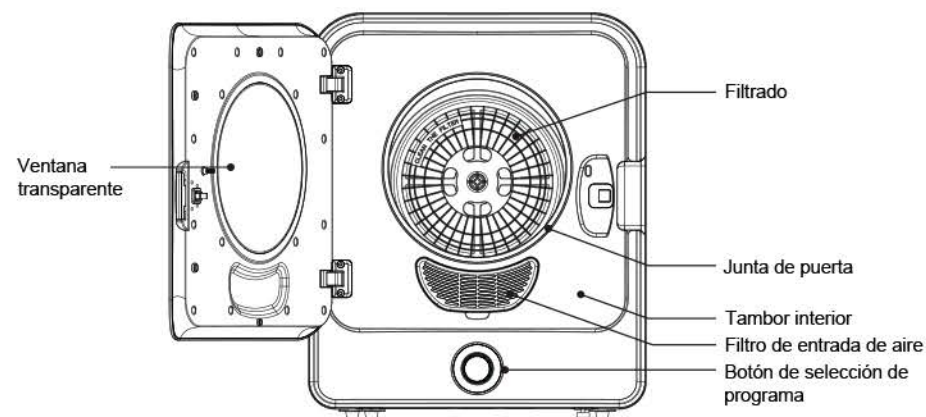
1. Precauciones de seguridad eléctrica

- Esta secadora requiere un tomacorriente monofásico de tres etapas, 220-240 VCA, 10 A.
- Mantenga siempre materiales combustibles o productos químicos, incluida gasolina, queroseno o alcohol, alejados de la secadora en todo momento.
- Para evitar el riesgo de descarga eléctrica y daños a los componentes eléctricos de la secadora, nunca instale la secadora en habitaciones/áreas húmedas o húmedas donde la secadora estará expuesta a la lluvia o humedad excesiva.
- El enchufe debe desconectarse de la electricidad siempre que la secadora se mueva, no esté en uso o cuando se esté limpiando. Nunca use las manos mojadas para conectar o desconectar la alimentación de la secadora y del tomacorriente de CA.
- Nunca utilice la secadora sobre o cerca de envases de espuma, ya que esto presenta riesgo de incendio.
- Cuando el tambor interior o la superficie de la secadora estén sucios, utilice un paño suave y húmedo para limpiarlos. No lo lave directamente con agua ni lo limpie con líquidos volátiles (como gasolina y alcohol).
- Para evitar el riesgo de incendio, asegúrese siempre de que la secadora funcione en un área bien ventilada y que la circulación de aire sea siempre libre.

2. Pautas operativas

- Nunca pongas ropa completamente mojada en la secadora, utiliza el ciclo de centrifugado de una lavadora antes de usar la secadora.
- Antes de secar, retire todos los objetos de los bolsillos y la ropa, incluidos metales punzantes o sustancias inflamables.
- Antes de usar la secadora, toda la ropa debe estar cerrada con cremallera o abotonada y al revés para obtener mejores resultados.
- El enchufe debe desconectarse de la electricidad siempre que la secadora se mueva, no esté en uso o cuando se esté limpiando. Nunca use las manos mojadas para conectar o desconectar la alimentación de la secadora y del tomacorriente de CA.
- Para obtener mejores resultados, seque la ropa con telas y materiales similares al mismo tiempo.
- No utilice la secadora en ropa que no se pueda secar a máquina. Se recomienda secar por goteo, colgar para secar, secar en plano o secar a la sombra.
- Nunca debes cubrir la superficie de la secadora mientras está en funcionamiento. Es normal que la temperatura de la superficie se sienta cálida al tacto y normalmente alcanza una temperatura ligeramente superior a la del cuerpo humano.

Nombres de las piezas

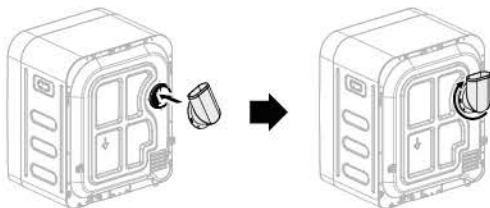


Instalación

La secadora debe colocarse sobre un piso horizontal y sólido, una mesa o un soporte especializado. Debe instalarse a 10-15 cm de la pared trasera. Cuando se utilice en un espacio estrecho, instale ventiladores de aire o instale un tubo de escape en la salida para expulsar el aire caliente y húmedo de la habitación. La longitud del tubo de escape no debe exceder los 2 metros (el tubo de escape no está incluido).

1. Instalación del conector de escape

Ajuste la dirección del colector de escape según las necesidades reales, luego insértelo en el bucle en el sentido de las agujas del reloj.



2. Instalación horizontal de la secadora.

Mantenga la parte superior de la secadora hacia arriba. Cuando la secadora se coloca sobre un piso o mesa horizontal, asegúrese de que el piso o la mesa sean sólidos y nivelados.



3. Otra opción de instalación

- Instalación con soporte (el soporte no está incluido)

Cuando instale la secadora sobre una base o rejilla, asegúrese de que la instalación sea firme y sólida. Para asegurar una buena circulación de aire, deje al menos 13 cm (5 pulgadas) entre la parte posterior de la secadora y la pared.

- Montaje en pared de la secadora

Identifique dónde montar la secadora, asegurándose de que la pared sea sólida y que haya suficiente espacio encima de la secadora (~50 mm/2 pulgadas). Cuando lo monte encima de una lavadora, deje siempre suficiente espacio para que se abra la tapa de la lavadora.

tiene. Marcar y adjuntar el posicionamiento. papel en la pared.

b. Asegure el gancho a la pared con tornillos.

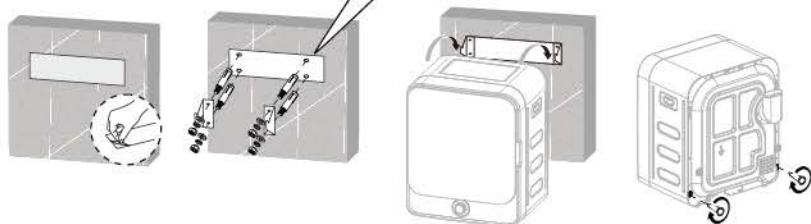
ampliación (M6).

vs. Cuelga la secadora en el gancho.

con toda seguridad.

d. Instale los espaciadores de pared como

anotado.



Entrevista

Para garantizar el uso normal de la secadora, limpie los filtros de entrada y salida con frecuencia y limpie la secadora con regularidad. ¡Desenchufe el enchufe antes de limpiar!

Limpeza del filtro de salida de aire

Limpe el filtro de salida de aire después de cada uso.

1	Retire el filtro: coloque su mano dentro del tambor interior de la máquina e insértela en los cuatro orificios cerca del centro de la campana de salida de aire. Tire del filtro hacia afuera.	Salida de aire pantalla de filtro Filtrado pantalla Pantalla de filtro algodón
2	Limpeza de las migas de hilo: Retire el algodón del filtro de la tapa de salida de aire y de la rejilla del filtro respectivamente, y utilice un cepillo suave o una aspiradora para limpiar la pelusa y los hilos.	filtro de pelusa Felpa Filtrado escape Limpiador polvo
3	Instalación del filtro: Después de la limpieza, monte el filtro en el orden de malla de filtro, malla de filtro de algodón y cubierta de salida de aire, luego coloque el filtro en el tambor interior y asegúrese de que esté instalado correctamente.	Salida de aire frazada Filtrado pantalla Pantalla de filtro algodón

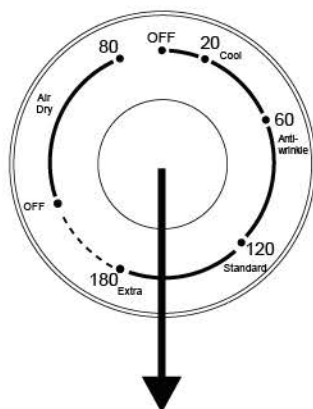
Limpeza del filtro de entrada de aire

1	Sostenga la parte media de la tapa del filtro de entrada de aire, empujela ligeramente y luego retírela.	Filtros de hogar Filtro de entrada de aire
2	Utilice un cepillo suave o una aspiradora para limpiar el polvo.	
3	Después de la limpieza, vuelva a colocar el filtro en la máquina.	Filtros de hogar

Limpeza general

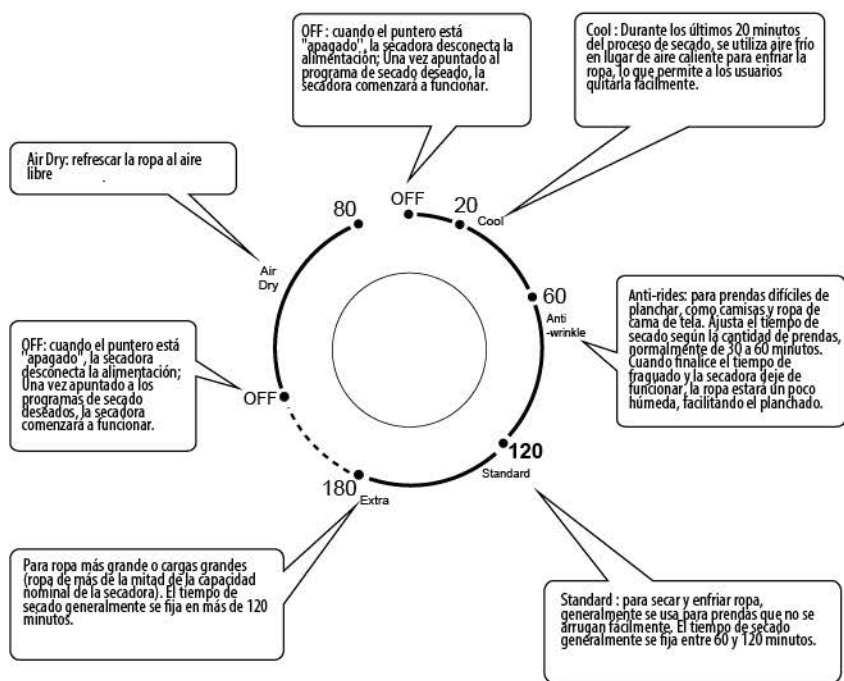
1	Utilice un paño suave y húmedo para limpiar el tambor interior o el exterior de la secadora. Utilice una pequeña cantidad de detergente de cocina para limpiar las manchas difíciles y luego limpie con un paño limpio. Nota: Nunca use gasolina u otros agentes que no sean de limpieza en las superficies de la secadora.	
---	---	--

Usando el panel de control



Seleccionar el programa de secado

Hay cinco programas de secado: Frío, Antiarrugas, Estándar, Extra y Secado al aire.



Solución de problemas de la secadora

Si la secadora falla, primero desenchúfela y luego revise la máquina. A veces no es falta en los siguientes casos. Confirme nuevamente antes de resolver los problemas usted mismo. Si se trata de un defecto, comuníquese con el lugar de compra o con un centro de reparación calificado.

Problema/error	Causa	Lo que hay que hacer ...?
La secadora no arranca	• Si la energía está apagada o desconectada. • Si el conector de alimentación es firme y confiable. • Si el secado de la ropa está sobrecargado. • Si el controlador de temperatura está desconectado.	• Úselo después de recuperarse de un corte de energía. • Verifique la conexión eléctrica para asegurarse de que sea firme y confiable. • La ropa cargada debe estar deshidratada y el peso de secado (el peso de la ropa mojada) no debe exceder los 3,0 kg. • Solicite a nuestro centro de servicio autorizado que reemplace el controlador de temperatura.
El exterior de la secadora está excesivamente caliente o hay olor a electricidad	• El filtro está bloqueado por pelusas e hilos. • La salida de aire o el conducto de escape está obstruido.	• Úselo después de recuperarse de un corte de energía. • Verifique la conexión eléctrica para asegurarse de que sea firme y confiable. • La ropa cargada debe estar deshidratada y el peso de secado (el peso de la ropa mojada) no debe exceder los 3,0 kg. • Solicite a nuestro centro de servicio autorizado que reemplace el controlador de temperatura.
la ropa no se seca	• Demasiada ropa en la secadora • El filtro está obstruido afectando la entrada y salida de aire. • La máquina está instalada en un lugar estrecho y sin ventilación.	• Seque la ropa varias veces. • Limpie periódicamente el filtro de entrada de aire y el filtro de salida de aire. • Sacuda la ropa y séquela nuevamente. • Reorganizar la máquina.
La ropa tiene demasiadas arrugas.	• La secadora está demasiado llena. • No me quité la ropa a tiempo después de secarla. • La ropa no está debidamente clasificada. • La temperatura es demasiado alta.	• No se ponga demasiada ropa a la vez. • Saque la ropa inmediatamente después de secarla. • Seque la ropa después de clasificarla. • Siga la etiqueta de cuidado de la ropa.
La ropa encoger	• Demasiado seco	• Siga las instrucciones de la etiqueta de cuidado de la ropa. Si la ropa se encoge con facilidad, revísela siempre al secarla. Sácala mientras aún estén húmedas para evitar que se sequen demasiado y cuélgalas o déjalas planas.
la ropa tiene peluches	• Es normal que las fibras sintéticas y las fibras no féricas tengan algo de pelusa, causada por la fricción normal.	• Suavizar la fibra con suavizante. Al planchar ropa, rode una pequeña cantidad de pegamento en el cuello y los puños o de la vuelta a la prenda para reducir la fricción.
La secadora no se reiniciará después de un uso prolongado.	• La protección térmica de la secadora protege contra el sobrecalentamiento.	• Espere aproximadamente 30 minutos para que la temperatura de la secadora vuelva a la normalidad.

Cuidado y mantenimiento

Cuidando tu dispositivo

Modelo	GB415
Modo de clase de eficiencia energética	C
Capacidad nominal (máx.)	3.0kg
Nivel sonoro de funcionamiento dB	58dB~62dB
Dimensiones del producto	495x435x595mm
Fuente de alimentación	AC 220~240V/50-60Hz
Potencia nominal	830W
Tamaño del tambor	Ø460x270mm
Programas de secado	5 modos: Frío/Antiarrugas/Estándar/Extra/Secado al aire

Usando su 'secadora'

Aprovecha al máximo tu electrodoméstico

Capacidad de carga



Advertencia: No se recomienda la sobrecarga. El rendimiento del secado se verá degradado cuando se sobrecargue. La máquina y su ropa podrían dañarse. Consulte la tabla de programas para seleccionar la carga deseada para cada configuración. No sobrecargue la máquina.

La siguiente tabla puede darle una idea del peso de los diferentes tipos de ropa.

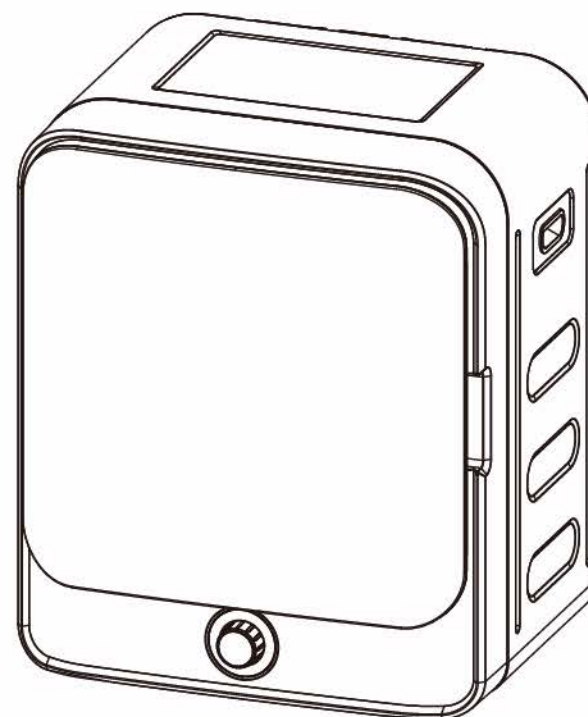
Artículos/Ropa	Alededor de. Peso (gramos)
Fundas nórdicas de algodón (individual/doble)	900/1500
Cortinas (simples/dobles)	600/900
Ropa de trabajo	1120
Manteles grandes	700
Manteles pequeños	350
Paños de cocina	100
Toallas de baño	700
Toallas de mano	300
Blusas	150
Camisas de algodón	300
Camisas	180
Vestidos de algodón	500
Vaqueras	800
Chaqueta	800
Pañuelos	100
T-shirts	150
Bermudas	70
Medias	50

Coloca tu ropa en la secadora sin apretar para que tenga suficiente del espacio y que no se enreden.

IT | Manuale di istruzioni

ESSICCATORE

GREEN **BLUE**®



GB415



Misure di sicurezza



Leggi le istruzioni

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza se hanno ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio. Utilizzare l'apparecchio in modo sicuro e comprendere i pericoli impliciti.
- I bambini non devono giocare con il dispositivo.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- I bambini di età inferiore a 3 anni devono essere tenuti lontani a meno che non siano costantemente sorvegliati.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone similmente qualificate per evitare pericoli.
- L'asciugatrice non deve essere utilizzata se per la pulizia sono stati utilizzati prodotti chimici industriali.
- Il raccoglitore di lanugine deve essere pulito frequentemente.
- La lanugine non deve accumularsi intorno all'asciugatrice.
- Non asciugare capi non lavati nell'asciugatrice.
- I capi sporchi di sostanze quali olio da cucina, acetone, alcool, benzina, cherosene, smacchiatori, trementina, cere e prodotti per rimuovere la cera devono essere lavati in acqua calda con una quantità maggiore di detersivo prima dell'asciugatura nell'asciugatrice.
- Articoli come gommapiuma (schiuma di lattice), cuffie da doccia, articoli rivestiti in gomma e indumenti o cuscini con cuscinetti in gommapiuma non devono essere asciugati nell'asciugatrice.
- Gli ammorbidenti o prodotti simili devono essere utilizzati come specificato nelle istruzioni dell'ammorbidente.
- ATTENZIONE: non arrestare mai l'asciugatrice prima della fine del ciclo di asciugatura a meno che tutti i capi non siano stati rimossi rapidamente e stesi in modo da dissipare il calore.
- L'apparecchio non deve essere alimentato tramite un dispositivo di commutazione esterno, come un timer, o collegato a un circuito che viene regolarmente acceso e spento da una rete.
- L'apparecchio non deve essere installato dietro una porta con serratura, una porta scorrevole o una porta con cerniera sul lato opposto dell'asciugatrice in modo da limitare l'apertura completa della porta dell'asciugatrice.

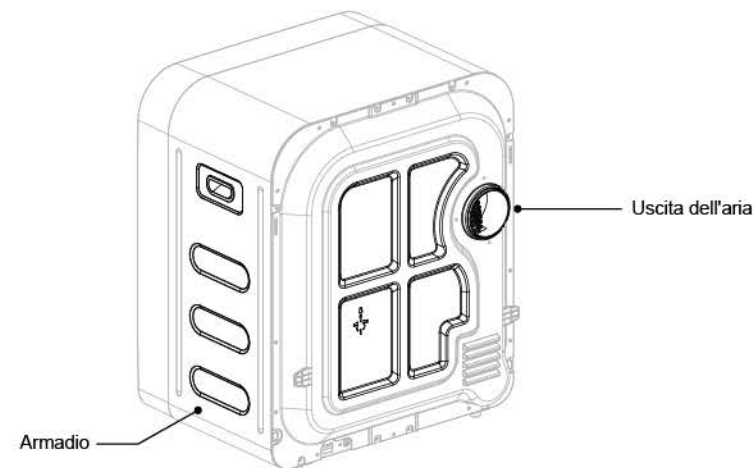
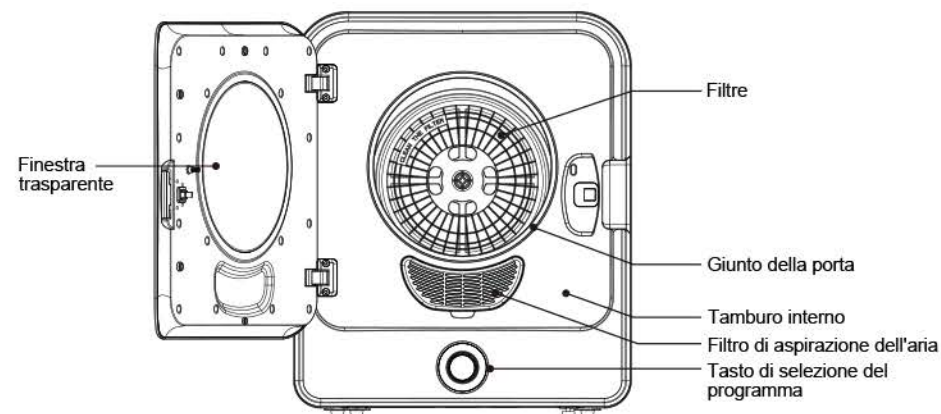
1. Precauzioni per la sicurezza elettrica

- Questa asciugatrice richiede una presa monofase a tre stadi da 220-240 V CA, 10 A.
- Tenere sempre i materiali combustibili o i prodotti chimici, tra cui benzina, cherosene o alcool, lontano dall'asciugatrice.
- Per evitare il rischio di scosse elettriche e danni ai componenti elettrici dell'asciugatrice, non installare mai l'asciugatrice in stanze/aree umide o umide in cui sarà esposta alla pioggia o a umidità eccessiva.
- La spina di alimentazione deve essere scollegata dall'elettricità ogni volta che l'asciugatrice viene spostata, non utilizzata o pulita. Non usare mai le mani bagnate per collegare o scollegare l'alimentazione dall'asciugatrice e dalla presa CA.
- Non utilizzare mai l'asciugatrice sopra o vicino a imballaggi in schiuma poiché ciò presenta pericolo di incendio.
- Quando il cestello interno o la superficie dell'asciugatrice sono sporchi, utilizzare un panno morbido e umido per pulirli. Non lavarlo direttamente con acqua né pulirlo con liquidi volatili (come benzina e alcool).
- Per evitare il rischio di incendio, assicurarsi sempre che l'asciugatrice venga utilizzata in un'area ben ventilata e che la circolazione dell'aria sia sempre libera.

2. Linee guida operative

- Non mettere mai i vestiti completamente bagnati nell'asciugatrice. Utilizzare il ciclo di centrifuga di una lavatrice prima di utilizzare l'asciugatrice.
- Prima dell'asciugatura, togliere dalle tasche e dagli indumenti tutti gli oggetti, compresi metalli taglienti o sostanze infiammabili.
- Prima di utilizzare l'asciugatrice, tutti gli indumenti devono essere chiusi con cerniera o abbottonati e capovolti per ottenere i migliori risultati.
- La spina di alimentazione deve essere scollegata dall'elettricità ogni volta che l'asciugatrice viene spostata, non utilizzata o pulita. Non usare mai le mani bagnate per collegare o scollegare l'alimentazione dall'asciugatrice e dalla presa CA.
- Per ottenere i migliori risultati, asciugare contemporaneamente capi con tessuti e materiali simili.
- Non utilizzare l'asciugatrice su capi che non possono essere asciugati in lavatrice. Si consiglia di sgocciolare, appendere a secco, stenderlo ad asciugare o asciugare all'ombra.
- Non coprire mai la superficie dell'asciugatrice mentre è in funzione. È normale che la temperatura superficiale sia calda al tatto e normalmente raggiunga una temperatura leggermente superiore a quella del corpo umano.

Nomi delle parti



Connettore di scarico



Staffa di sospensione x2 (opzionale)



Distanziatore da parete x2 (opzionale)



Bullone di espansione x4



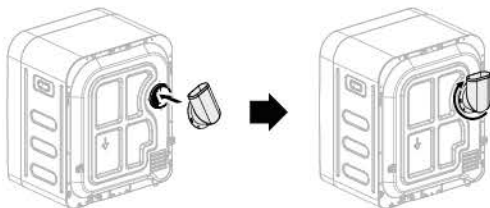
Carta di posizionamento

Installazione

La secadora deve essere posizionata su un pavimento orizzontale e solido, su un tavolo o su un supporto specializzato. Essere installato a 10-15 cm dalla parete anteriore. Se utilizzato in uno spazio ristretto, installare prese d'aria o installare un tubo di scarico nell'aria per espellere l'aria calda e umida dalla casa. La lunghezza del tubo di fuga non deve superare i 2 metri (il tubo di fuga non è compreso).

1. Installazione del connettore di fuga

Regolare la direzione del collettore di scarico in base alle effettive esigenze, quindi inserirlo nel circuito in senso orario.



2. Installazione orizzontale dell'asciugatrice.

Tieni la parte superiore dell'asciugatrice rivolta verso l'alto. Quando l'asciugatrice viene posizionata su un pavimento o un tavolo orizzontale, assicurarsi che il pavimento o il tavolo sia solido e livellato.



3. Un'altra opzione di installazione

- Installazione con supporto (supporto non incluso)

Quando si installa l'asciugatrice su un supporto o una rastrelliera, Assicurarsi che l'installazione sia salda e solida. Per garantire a buona circolazione dell'aria, lasciare almeno 13 cm (5 pollici) tra di loro il retro dell'asciugatrice e il muro.

- Montaggio a parete dell'asciugatrice

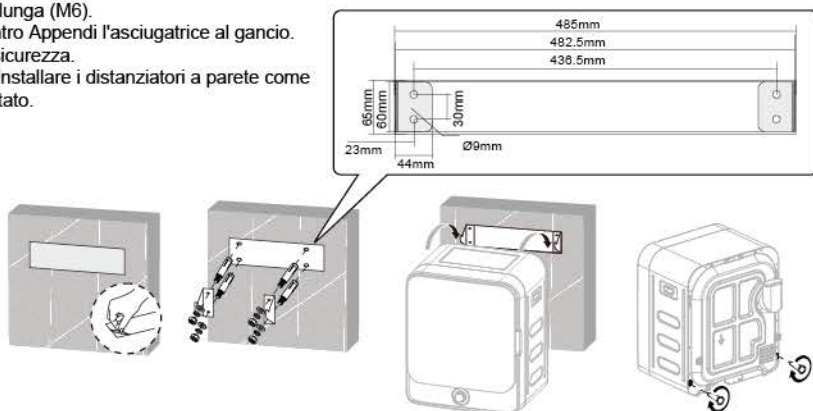
Individuare dove montare l'asciugatrice, assicurandosi che la parete sia solida e che ci sia spazio sufficiente sopra l'asciugatrice (~50 mm/2 pollici). In caso di montaggio sopra la lavatrice, lasciare sempre spazio sufficiente per l'apertura del coperchio della lavatrice.

ha. Segna e allega il posizionamento. carta sul muro.

B. Fissare il gancio al muro con le viti. prolunga (M6).

contro Appendi l'asciugatrice al gancio. in sicurezza.

D. Installare i distanziatori a parete come notato.



Colloquio

Per garantire il normale utilizzo dell'asciugatrice, pulire frequentemente i filtri di ingresso e di uscita e pulire regolarmente l'asciugatrice. Scollegare la spina prima della pulizia!

Pulizia del filtro di uscita dell'aria

Pulire il filtro di uscita dell'aria dopo ogni utilizzo.

1	Rimuovere il filtro: posizionare la mano all'interno del tamburo interno della macchina e inserirla nei quattro fori vicino al centro della cappa di uscita dell'aria. Estrarre il filtro.	Salida de aire pantalla de filtro Filtrado pantalla Pantalla de filtro algodón
2	Pulizia dei residui di filo: rimuovere il cotone del filtro rispettivamente dal coperchio dell'uscita dell'aria e dalla griglia del filtro e utilizzare una spazzola morbida o un aspirapolvere per pulire la lanugine e i fili.	filtro de pelusa Felpa Filtrado escape Limpiador polvo
3	Installazione del filtro: Dopo la pulizia, assemblare il filtro nell'ordine: rete filtrante, rete filtrante in cotone e coperchio dell'uscita dell'aria, quindi inserire il filtro nel tamburo interno e assicurarsi che sia installato correttamente.	Salida de aire frazada Filtrado pantalla Pantalla de filtro algodón

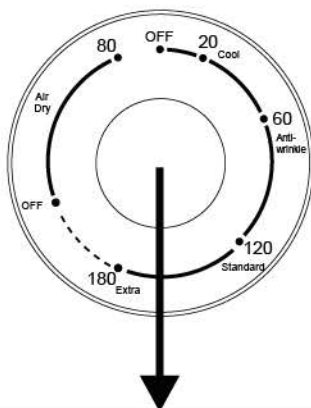
Pulizia del filtro di ingresso dell'aria

1	Afferrare la parte centrale del coperchio del filtro della presa d'aria, spingerlo leggermente, quindi rimuoverlo.	Filtri domestici Filtro di ingresso dell'aria
2	Utilizzare una spazzola morbida o un aspirapolvere per pulire la polvere.	
3	Dopo la pulizia, rimettere il filtro nella macchina.	Filtri domestici

Limpeza general

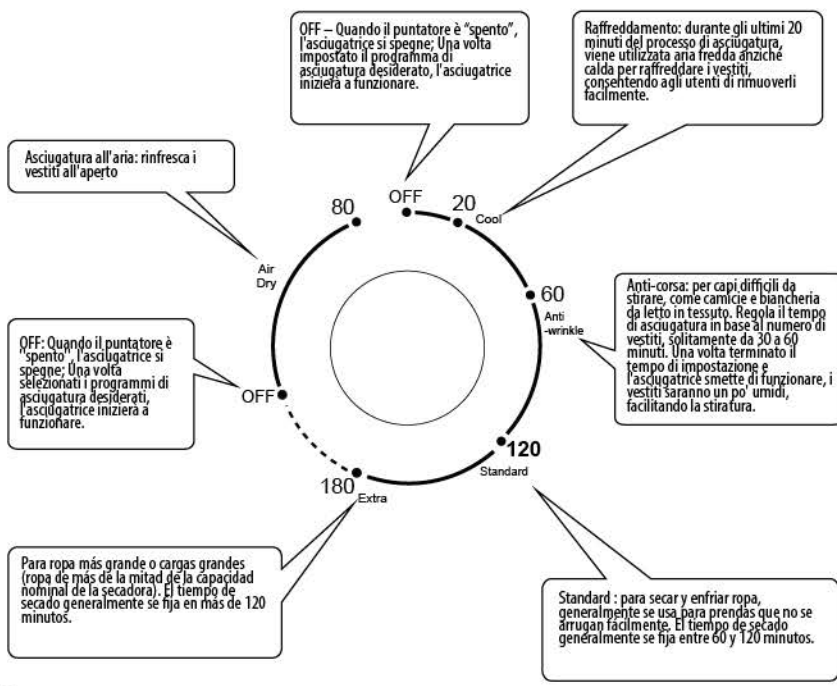
1	Utilice un paño suave y húmedo para limpiar el tambor interior o el exterior de la secadora. Utilice una pequeña cantidad de detergente de cocina para limpiar las manchas difíciles y luego limpie con un paño limpio. Nota: Nunca use gasolina u otros agentes que no sean de limpieza en las superficies de la secadora.	
---	---	--

Utilizzando il pannello di controllo



Selezionare il programma di asciugatura

Sono disponibili cinque programmi di asciugatura: Freddo, Antirughe, Standard, Extra e Asciugatura all'aria.



Risoluzione dei problemi dell'asciugatrice

Se l'asciugatrice non funziona correttamente, scollegarla prima e poi controllare la macchina. A volte non è un difetto nei seguenti casi. Si prega di confermare nuovamente prima di risolvere autonomamente i problemi. Se si tratta di un difetto, contattare il luogo di acquisto o un centro di riparazione qualificato.

Problema/errore	Causa	Cosa bisogna fare...?
L'asciugatrice non si avvia	- Se l'alimentazione è spenta o scollegata. - Se il connettore di alimentazione è solido e affidabile. - Se l'asciugatrice dei panni è sovraccarica. - Se il regolatore della temperatura è scollegato.	- Usatelo dopo il recupero da un'interruzione di corrente. - Controllare il collegamento elettrico per assicurarsi che sia solido e affidabile. - La biancheria caricata deve essere disidratata e il peso da asciugare (il peso della biancheria bagnata) non deve superare i 3,0 kg. - Chiedere al nostro centro assistenza autorizzato di sostituire il termoregolatore.
El exterior de la secadora está excesivamente caliente o hay olor a electricidad	- El filtro está bloqueado por pelusas e hilos. - La salida de aire o el conducto de escape está obstruido.	- Usatelo dopo il recupero da un'interruzione di corrente. - Controllare il collegamento elettrico per assicurarsi che sia solido e affidabile. - La biancheria caricata deve essere disidratata e il peso da asciugare (il peso della biancheria bagnata) non deve superare i 3,0 kg. - Chiedere al nostro centro assistenza autorizzato di sostituire il termoregolatore.
la ropa no se seca	- Demasiada ropa en la secadora - El filtro está obstruido afectando la entrada y salida de aire. - La máquina está instalada en un lugar estrecho y sin ventilación.	- Seque la ropa varias veces. - Limpe periódicamente el filtro de entrada de aire y el filtro de salida de aire. - Sacuda la ropa y séquela nuevamente. - Reorganizar la máquina.
La ropa tiene demasiadas arrugas.	- La secadora está demasiado llena. - No me quitó la ropa a tiempo después de secarla. - La ropa no está debidamente clasificada. - La temperatura es demasiado alta.	- No se ponga demasiada ropa a la vez. - Saque la ropa inmediatamente después de secarla. - Seque la ropa después de clasificarla. - Siga la etiqueta de cuidado de la ropa.
Vestiti Restringersi	Troppo secco	Seguire le istruzioni sull'etichetta per la cura degli indumenti. Se i vestiti si restringono facilmente, controllarli sempre quando li asciughi. Tirateli fuori quando sono ancora bagnati per evitare che si seccino troppo e appendeteli o stendeteli in piano.
I vestiti hanno orsacchiotti	È normale che le fibre sintetiche e non ferose presentino qualche lanugine, causata dal normale attrito.	Ammorbidire la fibra con ammorbidente. Quando si strano i vestiti, spruzzare una piccola quantità di colla sul colletto e sui polsini oppure capovolgere il capo per ridurre l'attrito.
L'asciugatrice non si riavvia dopo un uso prolungato.	La protezione termica dell'asciugatrice protegge dal surriscaldamento.	Attendere circa 30 minuti affinché la temperatura dell'asciugatrice ritorni alla normalità.

Cura e manutenzione

Prenditi cura del tuo dispositivo

Modello	GB415
Modalità classe di efficienza energetica	C
Capacità nominale (max.)	3.0kg
Livello sonoro operativo dB	58dB~62dB
Dimensioni del prodotto	495x435x595mm
Alimentazione elettrica	AC 220~240V/50-60Hz
Potenza nominale	830W
Tamaño del tamburo	Ø460x270mm
Dimensione del tamburo	5 modalità: Freddo/Antirughe/Standard/Extra/Asciugatura all'aria

Usando la tua "asciugatrice" Ottieni il massimo dal tuo dispositivo

Capacità di carico



Attenzione: il sovraccarico non è raccomandato. Le prestazioni di asciugatura saranno ridotte in caso di sovraccarico. La macchina e i vostri vestiti potrebbero danneggiarsi. Fare riferimento alla tabella dei programmi per selezionare il carico desiderato per ciascuna impostazione. Non sovraccaricare la macchina.

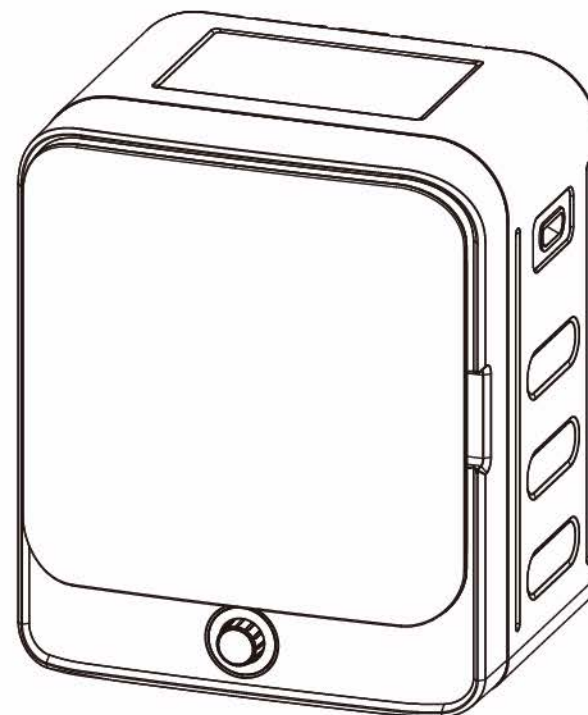
La tabella seguente può darti un'idea del peso per i diversi tipi di abbigliamento.

Oggetti/Abbigliamento	Circa. Peso (g)
Copripiumini in cotone (singolo/matrimoniale)	900/1500
Tende (singole/doppie)	600/900
Abiti da lavoro	1120
Tovaglie grandi	700
Piccole tovaglie	350
Strofinacci	100
Asciugamani da bagno	700
Asciugamani	300
Camicette	150
Chemises en coton	300
Chemises	180
Abiti di cotone	500
Jeans	800
Giacca	800
Fazzoletti	100
T-shirts	150
Pantaloncini	70
Calzini	50

Metti i vestiti nell'asciugatrice senza stringerli in modo che ne abbiano abbastanza di spazio e che non si aggroviglino.

NL | Handleiding DROGER

GREEN  BLUE®



GB415



Veiligheidsmaatregelen

1. Lees de instructies.
2. Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, als zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat. Gebruik het apparaat veilig en begrijp de gevaren . impliciet.
3. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
4. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
5. Kinderen jonger dan 3 jaar moeten uit de buurt worden gehouden, tenzij ze voortdurend onder toezicht staan.
6. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn serviceagent of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.
7. De droger mag niet worden gebruikt als bij het reinigen industriële chemicaliën zijn gebruikt.
8. De pluisvanger moet regelmatig worden schoongemaakt.
9. Er mogen zich geen pluisjes rond de wasdroger ophopen.
10. Droog geen ongewassen artikelen in de wasdroger.
11. Artikelen die vervuild zijn met stoffen zoals bakolie, aceton, alcohol, benzine, kerosine, vlekverwijderaars, terpentijn, was en wasverwijderaars moeten vóór het drogen in heet water met extra wasmiddel worden gewassen.
12. Artikelen zoals schuimrubber (latexschuim), douchemutsen, met rubber gevoerde artikelen en kleding of kussens met schuimrubberen vulling mogen niet in de droger worden gedroogd.
13. Wasverzachters of soortgelijke producten moeten worden gebruikt zoals aangegeven in de gebruiksaanwijzing van de wasverzachter.
14. **WAARSCHUWING:** Stop een droger nooit vóór het einde van de droogcyclus, tenzij alle items snel worden verwijderd en uitgespreid zodat de warmte wordt afgevoerd.
15. Het apparaat mag niet worden gevoed via een extern schakelapparaat, zoals een timer, of worden aangesloten op een circuit dat regelmatig wordt in- en uitgeschakeld door een elektriciteitsnet.
16. Het apparaat mag niet worden geïnstalleerd achter een afsluitdeur, schuifdeur of deur met een scharnier aan de andere kant van de droger, op een manier die de volledige opening van de deur van de droger beperkt.

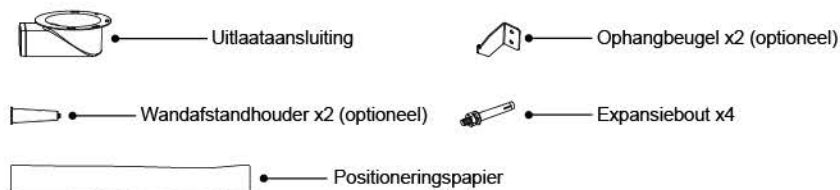
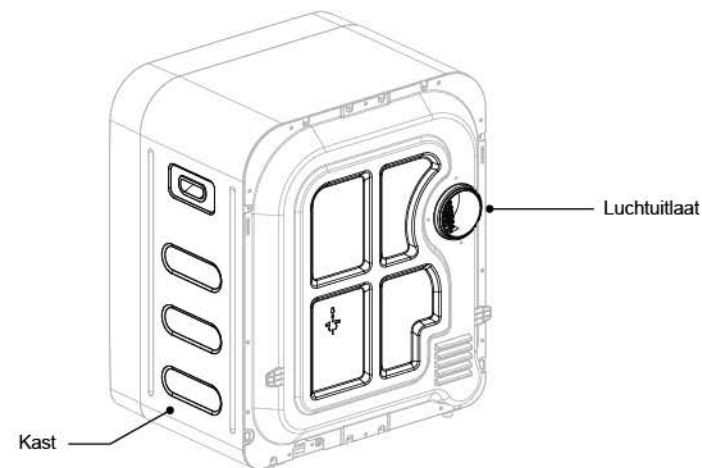
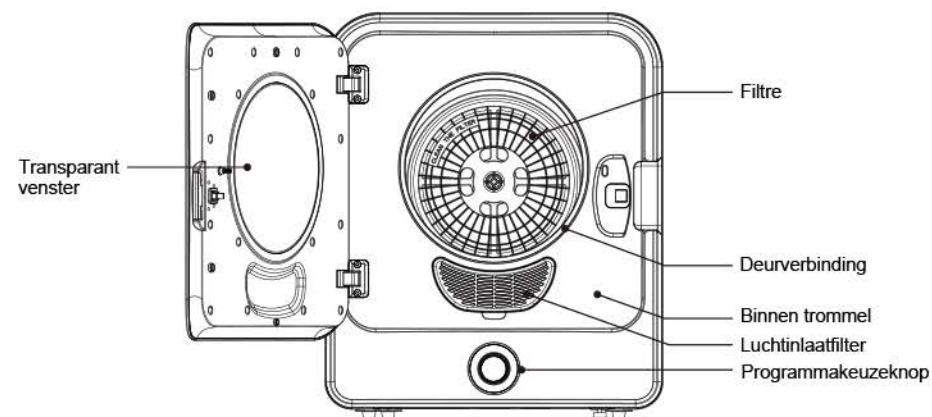
1. Voorzorgsmaatregelen voor elektrische veiligheid

1. Deze droger heeft een eenfasige, drietraps stopcontact van 220-240 VAC, 10 A nodig.
2. Houd brandbare materialen of chemicaliën, waaronder benzine, kerosine of alcohol, altijd uit de buurt van de droger.
3. Om het risico op een elektrische schok en schade aan de elektrische componenten van de droger te voorkomen, mag u de droger nooit in vochtige of vochtige kamers/ruimtes installeren waar de droger wordt blootgesteld aan regen of overmatige vochtigheid.
4. Wanneer de droger wordt verplaatst, niet wordt gebruikt of wordt schoongemaakt, moet de stekker uit het stopcontact worden gehaald. Gebruik nooit natte handen om de stroom naar de droger en het stopcontact aan te sluiten of los te koppelen.
5. Gebruik de droger nooit op of in de buurt van schuimverpakkingen, aangezien dit brandgevaar met zich meebrengt.
6. Als de binnentrommel of het oppervlak van de droger vuil is, gebruik dan een zachte, vochtige doek om deze schoon te maken. Was het niet rechtstreeks met water en maak het niet schoon met vluchtige vloeistoffen (zoals benzine en alcohol).
7. Om het risico op brand te voorkomen, moet u er altijd voor zorgen dat de droger in een goed geventileerde ruimte wordt gebruikt en dat de luchtcirculatie altijd vrij is.

2. Operationele richtlijnen

1. Doe nooit volledig natte kleding in de droger. Gebruik het centrifugeprogramma van een wasmachine voordat u de droger gebruikt.
2. Verwijder vóór het drogen alle voorwerpen uit zakken en kleding, inclusief scherpe metalen of brandbare stoffen.
3. Voordat u de droger gebruikt, moet alle kleding worden gerist of dichtgeknoopt en moet de kleding binnenstebuiten worden gekeerd voor het beste resultaat.
4. Wanneer de droger wordt verplaatst, niet wordt gebruikt of wordt schoongemaakt, moet de stekker uit het stopcontact worden gehaald. Gebruik nooit natte handen om de stroom naar de droger en het stopcontact aan te sluiten of los te koppelen.
5. Voor het beste resultaat droogt u kleding tegelijkertijd met soortgelijke stoffen en materialen.
6. Gebruik de droger niet op kleding die niet in de machine gedroogd kan worden. Het wordt aanbevolen om te laten drogen, op te hangen, plat te laten drogen of in de schaduw te drogen.
7. U mag het oppervlak van de droger nooit bedekken terwijl deze in werking is. Het is normaal dat de oppervlaktetemperatuur warm aanvoelt en normaal gesproken een temperatuur bereikt die iets hoger is dan die van het menselijk lichaam.

Namen van onderdelen

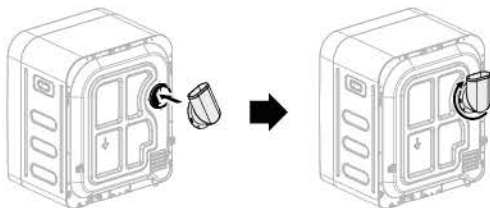


Installatie

De droger moet op een horizontale en stevige vloer, een tafel of een speciale steun worden geplaatst. Het moet 10-15 cm van de achterwand worden geïnstalleerd. Als u het apparaat in een smalle ruimte gebruikt, installeer dan luchtventilatoren of installeer een uitlaatpijp in de uitlaat om warme en vochtige lucht uit de kamer af te voeren. De lengte van de uitlaatpijp mag niet groter zijn dan 2 meter (uitlaatpijp is niet inbegrepen).

1. De uitlaatconnector installeren

Pas de richting van het uitlaatspruitstuk aan de werkelijke behoeften aan en steek het vervolgens met de klok mee in de lus.



2. Horizontale installatie van de droger

Houd de bovenkant van de droger naar boven gericht. Wanneer de droger op een horizontale vloer of tafel wordt geplaatst, zorg er dan voor dat de vloer of tafel stevig en waterpas is.



3. Andere installatiemogelijkheid

- Beugelinstallatie (beugel is niet inbegrepen)

Wanneer u de droger op een standaard of rek installeert, zorg ervoor dat de installatie stevig en solide is. Om ervoor te zorgen dat een goede luchtcirculatie, laat minimaal 13 cm tussenruimte de achterkant van de droger en de muur.

- Wandmontage van de droger

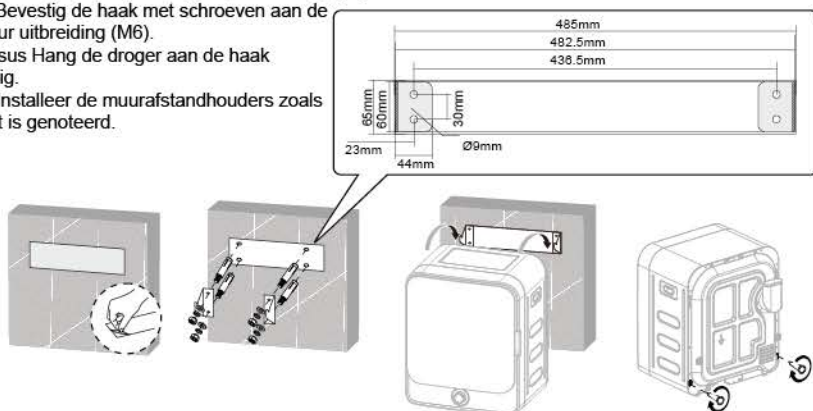
Bepaal waar u de droger moet monteren, zorg ervoor dat de muur stevig is en dat er voldoende ruimte boven de droger is (~50 mm/2 inch). Zorg er bij montage boven een wasmachine altijd voor dat er voldoende ruimte is zodat het deksel van de wasmachine open kan.

heeft. Markeer en bevestig de positionering. papier aan de muur.

B. Bevestig de haak met schroeven aan de muur uitbreiding (M6).

versus Hang de droger aan de haak veilig.

D. Installeer de muurafstandhouders zoals dat is genoteerd.

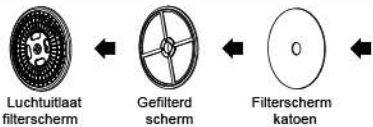
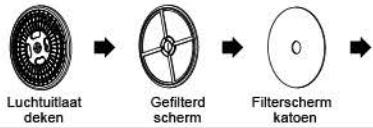


Onderhoud

Om normaal gebruik van de droger te garanderen, dient u de uitlaat- en inlaatfilters regelmatig schoon te maken en de droger regelmatig schoon te maken. Haal vóór het reinigen de stekker uit het stopcontact!

Het luchtuitlaatfilter reinigen

Reinig het luchtuitlaatfilter na elk gebruik.

1	Verwijder het filter: Plaats uw hand in de binnentrommel van de machine en steek deze in de vier gaten nabij het midden van de luchtuitlaatkap. Trek het filter naar buiten.	
2	Reinigen van lijnkruiemels: Verwijder het filterkatoen uit respectievelijk het luchtuitlaatkapsel en het filterscherm en gebruik een zachte borstel of stofzuiger om de pluïjes en draden te verwijderen.	
3	Filterinstallatie: Monteer na het reinigen het filter in de volgorde filterzeef, filterzeefkatoen en luchtuitlaatkapsel, plaats vervolgens het filter in de binnentrommel en zorg ervoor dat het correct is geïnstalleerd.	

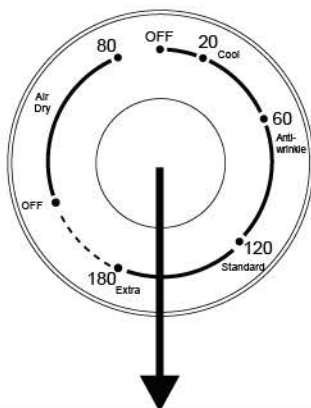
Het luchtinlaatfilter reinigen

1	Houd het middelste deel van het luchtinlaatfilterdeksel vast, druk er lichtjes op en verwijder het.	
2	Gebruik een zachte borstel of stofzuiger om het stof te verwijderen.	
3	Plaats het filter na het reinigen terug in de machine.	

Algemene schoonmaak

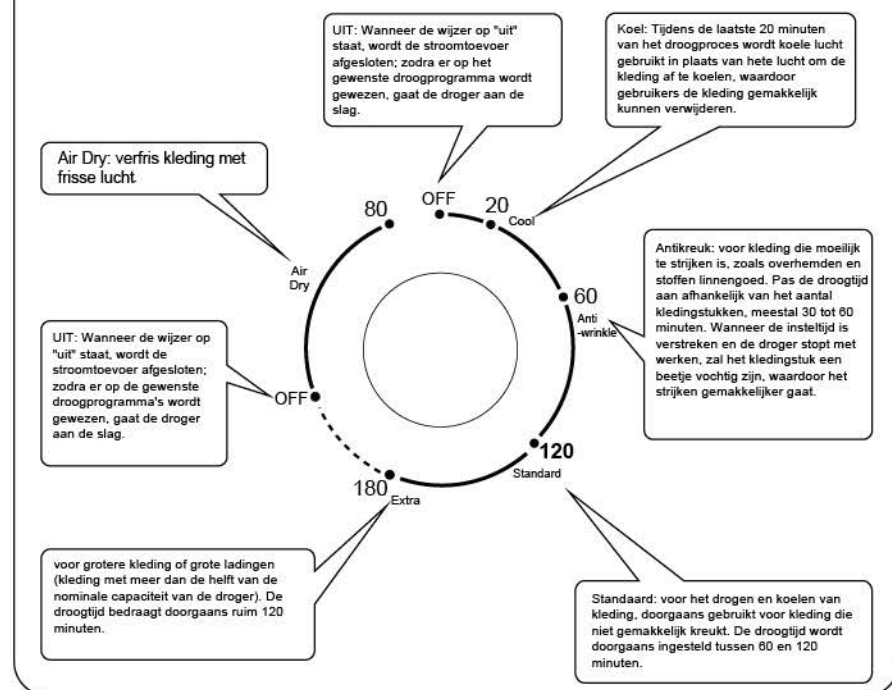
1	Gebruik een zachte, vochtige doek om de binnentrommel of de buitenkant van de droger schoon te maken. Gebruik een kleine hoeveelheid keukenafwasmiddel om lastige vlekken te verwijderen en veeg vervolgens af met een schone doek. Opmerking: Gebruik nooit benzine of andere niet-reinigingsmiddelen op drogeroppervlakken.	
---	---	---

Het bedieningspaneel gebruiken



Het droogprogramma selecteren

Er zijn vijf droogprogramma's: Cool, Anti-rimpel, Standaard, Extra en Air Dry.



Probleemoplossing droger

Als de droger defect raakt, koppel dan eerst de stroom los en controleer vervolgens de machine. Soms is er in de volgende gevallen geen sprake van een fout. Bevestig nogmaals voordat u de problemen zelf oplost. Als dit een defect is, neem dan contact op met de plaats van aankoop of een gekwalificeerd reparatiecentrum.

Probleem/fout	Oorzaak	Wat moeten we doen ...?
De droger start niet	• Of de stroom is uitgeschakeld of is uitgeschakeld. • Of de voedingsconnector stevig en betrouwbaar is. • Als de droogkleding overbeladen is. • Als de temperatuurregelaar is losgekoppeld.	• Gebruik na herstel van een stroomstoring. • Controleer de elektrische aansluiting om er zeker van te zijn dat deze stevig en betrouwbaar is. • Geladen kleding moet gedroogd zijn en het drooggewicht (het gewicht van natte kleding) mag niet hoger zijn dan 3,0 kg. • Vraag ons geautoriseerde servicecentrum om de temperatuurregelaar te vervangen.
De buitenkant van de droger is extreem heet of er is een elektrische geur aanwezig	• Het filter is verstopt door pluïjes en draadjes. • Het luchtuitlaat- of afvoer kanaal is belemmerd.	• Gebruik na herstel van een stroomstoring. • Controleer de elektrische aansluiting om er zeker van te zijn dat deze stevig en betrouwbaar is. • Geladen kleding moet gedroogd zijn en het drooggewicht (het gewicht van natte kleding) mag niet hoger zijn dan 3,0 kg. • Vraag ons geautoriseerde servicecentrum om de temperatuurregelaar te vervangen.
De kleding niet drogen	• Te veel kleding in de droger • Het filter is verstopt, waardoor de luchtinlaat en -uitlaat worden belemmerd. • De machine wordt op een smalle en ongeventileerde plaats geïnstalleerd	• Droog de kleding meerdere keren. • Maak het luchtinlaatfilter en het luchtuitlaatfilter regelmatig schoon. • Schud de kleding uit en droog deze opnieuw. • Reorganiseer de machine.
De kleding heeft te veel kreukels	• De droger is te vol. • Ik heb de kleding na het drogen niet op tijd verwijderd. • Kleding is niet goed gedeclassificeerd. • De temperatuur is te hoog.	• Trek niet te veel kleding tegelijk aan. • Haal kleding na het drogen onmiddellijk uit de kast • Droog kleding na het sorteren. • Volg het waslabel op de kleding.
Kleren krimpen	• Te droog	• Volg de instructies op het waslabel op de kleding. Als kleding gemakkelijk krimpt, controleer deze dan altijd tijdens het drogen. Haal ze eruit als ze nog vochtig zijn om uitdrogen te voorkomen en hang ze op of leg ze plat.
De kleding heeft knuffels	• Het is normaal dat synthetische vezels en niet-ijzervezels wat pluïjes vertonen, veroorzaakt door normale wrijving.	• Maak de vezel zacht met wasverzachter. Wanneer u kleding strijkt, spuit dan een kleine hoeveelheid maaltijm op de kraag en manchetten of draai het kledingstuk binnenstebuiten om wrijving te verminderen.
De droger start niet opnieuw op na langdurig gebruik.	• De thermische beveiliging van de droger beschermt tegen oververhitting.	• Wacht ongeveer 30 minuten totdat de drogertemperatuur weer normaal is.

Verzorging en onderhoud

Zorg dragen voor uw apparaat

Model	GB415
Energie-efficiëntieklasse-modus	C
Nominale capaciteit (max.)	3.0kg
Bedrijfsgeluidsniveau dB	58dB~62dB
Productafmetingen	495x435x595mm
Krachtbron	AC 220~240V/50-60Hz
Nominale kracht	830W
Drumgrootte	Ø460x270mm
Droogprogramma's	5 modi: koel/antirimpel/standaard/extra/luchtdroog

Uw “droger” gebruiken

Haal het maximale uit uw apparaat

Laadcapaciteit



Let op: Overbelasting wordt niet aanbevolen. Bij overbelasting gaan de droogprestaties achteruit. De machine en uw kleding kunnen beschadigd raken. Raadpleeg de programmatabel om voor elke instelling de gewenste lading te selecteren. Overbelast de machine niet.

Onderstaande tabel kan je een idee geven van het gewicht voor verschillende soorten kleding.

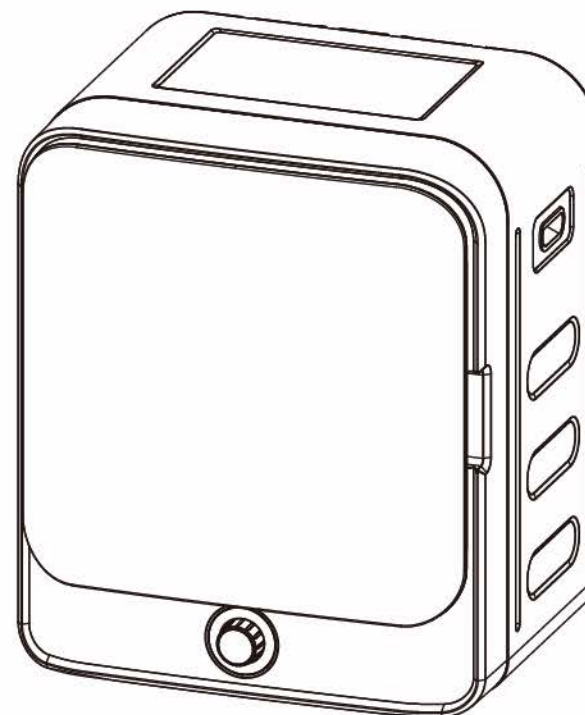
Artikelen/Kleding	Ongeveer. Gewicht (g)
Katoenen dekbedovertrekken (enkel/dubbel)	900/1500
Gordijnen (enkel/dubbel)	600/900
Werkkleding	1120
Grote tafelkleden	700
Kleine tafelkleden	350
Theedoeken	100
Badhanddoeken	700
Handdoeken	300
Bloezen	150
Katoenen overhemden	300
Overhemden	180
Katoenen jurken	500
Jeans	800
Jasje	800
Zakdoeken	100
T-shirts	150
Korte broek	70
Sokken	50

Plaats je kleding losjes in de droger, zodat er voldoende is van de ruimte en dat ze niet verstrikt raken.

CZ I Manuál

SUŠIČKA

GREEN  BLUE®



GB415



Bezpečnostní opatření

1. Přečíst instrukce
2. Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud byly pod dohledem nebo byly poučeny o používání spotřebiče. Používejte zařízení bezpečně a pochopte nebezpečí. implicitní.
3. Děti si se zařízením nesmí hrát.
4. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
5. Děti do 3 let by měly být drženy mimo dosah, pokud nejsou trvale pod dozorem.
6. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.
7. Sušička se nesmí používat, pokud byly k čištění použity průmyslové chemikálie.
8. Lapač vláken se musí pravidelně čistit.
9. V okolí sušičky by se neměly hromadit vlákna.
10. V sušičce nesušte neprané věci.
11. Předměty znečištěné látkami, jako je kuchyňský olej, aceton, alkohol, benzín, petrolej, odstraňovače skvm, terpentýn, vosk a odstraňovače vosku, je třeba před sušením vyprat v horké vodě s přídavkem pracího prostředku.
12. Předměty, jako je pěnová pryž (latexová pěna), sprchové čepice, předměty s pryžovou podšívkou a oděvy nebo polštáře s výplní z pěnové pryže by se neměly sušit v sušičce.
13. Aviváž nebo podobné produkty by se měly používat tak, jak je uvedeno v návodu k použití aviváže.
14. VAROVÁNÍ: Nikdy nezastavujte sušičku před koncem sušicího cyklu, pokud rychle nevyjmete a nerozprostřete všechny kusy prádla, aby se rozptýlilo teplo.
15. Spotřebič nesmí být napájen externím spínacím zařízením, jako je časovač, nebo připojen k obvodu, který je pravidelně zapínán a vypínán ze sítě.
16. Spotřebič by neměl být instalován za uzavřenými, posuvnými nebo sklopnými dveřky na opačné straně sušičky způsobem, který omezuje úplné otevření dvířek sušičky.

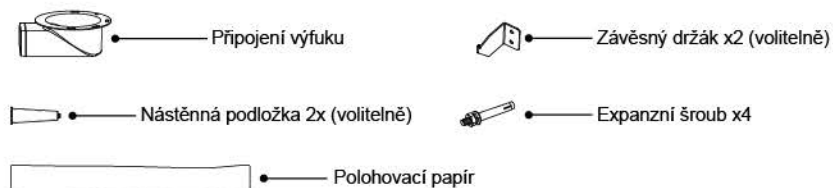
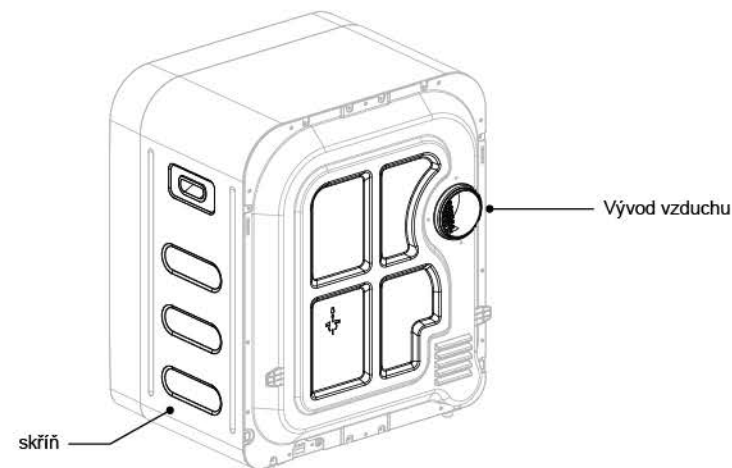
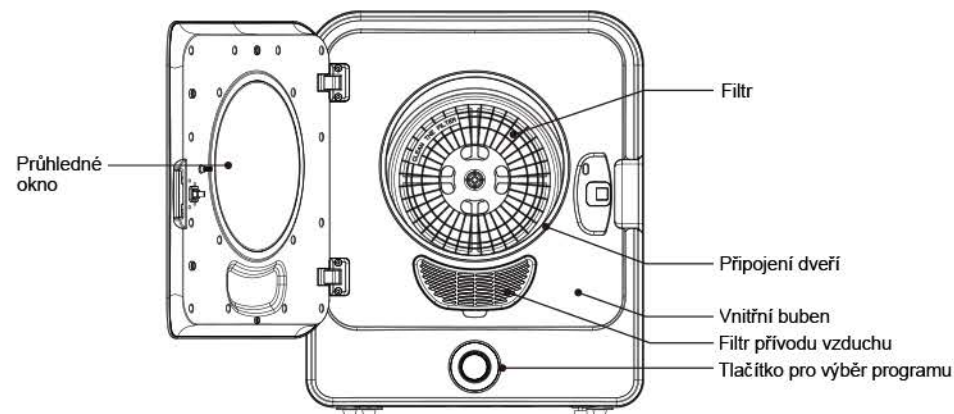
1. Elektrická bezpečnostní opatření

1. Tato sušička vyžaduje jednofázový, třístupňový, 220-240 VAC, 10 A výstup.
2. Vždy udržujte hořlavé materiály nebo chemikálie, včetně benzínu, petroleje nebo alkoholu, mimo dosah sušičky.
3. Abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem a poškození elektrických součástí sušičky, nikdy sušičku neinstalujte ve vlhkých nebo vlhkých místnostech/oblastech, kde bude sušička vystavena dešti nebo nadměrné vlhkosti.
4. Když sušičku přesouváte, nepoužíváte nebo nečistíte, musíte ji odpojit. Nikdy nepoužívejte mokré ruce k připojování nebo odpojování napájení sušičky a elektrické zásuvky.
5. Nikdy nepoužívejte sušičku na pěnovém obalu nebo v jeho blízkosti, protože to představuje nebezpečí požáru.
6. Pokud je vnitřní buben nebo povrch sušičky znečištěný, vyčistěte jej měkkým vlhkým hadříkem. Neumývejte jej přímo vodou ani nečistěte těkavými kapalinami (jako je benzín a alkohol).
7. Abyste předešli riziku požáru, vždy zajistěte, aby se sušička používala v dobře větraném prostoru a aby byla vždy volná cirkulace vzduchu.

2. Provozní směrnice

1. Nikdy nedávejte do sušičky úplně mokré oblečení. Před použitím sušičky použijte cyklus odstředování v pračce.
2. Před sušením odstraňte z kapes a oblečení všechny předměty, včetně ostrých kovů nebo hořlavých látek.
3. Před použitím sušičky by mělo být veškeré oblečení zapnuto zipem nebo knoflíky a oblečení by mělo být obráceno naruby, aby bylo dosaženo nejlepších výsledků.
4. Když sušičku přesouváte, nepoužíváte nebo nečistíte, musíte ji odpojit. Nikdy nepoužívejte mokré ruce k připojování nebo odpojování napájení sušičky a elektrické zásuvky.
5. Pro dosažení nejlepších výsledků sušte oblečení s podobnými látkami a materiály současně.
6. Nepoužívejte sušičku na oděvy, které nelze sušit v pračce. Doporučuje se nechat zaschnout, pověsit, položit dosušit nebo sušit ve stínu.
7. Nikdy byste neměli zakrývat povrch sušičky, když je v provozu. Je normální, že povrchová teplota je teplejší a běžně dosahuje teploty mírně vyšší než je teplota lidského těla.

Názvy dílů

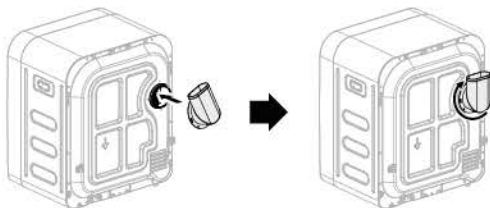


Instalace

Sušička musí být umístěna na vodorovné a pevné podlaze, stole nebo speciální podpěře. Měl by být instalován 10-15 cm od zadní stěny. Pokud používáte jednotku v úzké místnosti, nainstalujte vzduchové ventilátory nebo nainstalujte výfukové potrubí do výfuku pro odvod teplého a vlhkého vzduchu z místnosti. Délka výfukového potrubí by neměla přesáhnout 2 metry (výfukové potrubí není součástí dodávky).

1. Namontujte výfukový konektor

Nastavte směr výfukového potrubí podle skutečných potřeb a poté jej vložte do smyčky ve směru hodinových ručiček.



2. Horizontální instalace sušičky

Udržujte horní část sušičky směrem nahoru. Když je sušička umístěna na vodorovné podlaze nebo stole, ujistěte se, že podlaha nebo stůl jsou pevné a rovné.



3. Jiná možnost instalace

- Instalace držáku (držák není součástí dodávky)

Při instalaci sušičky na stojan nebo stojan, ujistěte se, že instalace je pevná a pevná. Aby bylo zajištěno, že a dobrá cirkulace vzduchu, ponechte mezi nimi mezeru alespoň 13 cm zadní stranu sušičky a stěnu.

- Nástěnná montáž sušičky

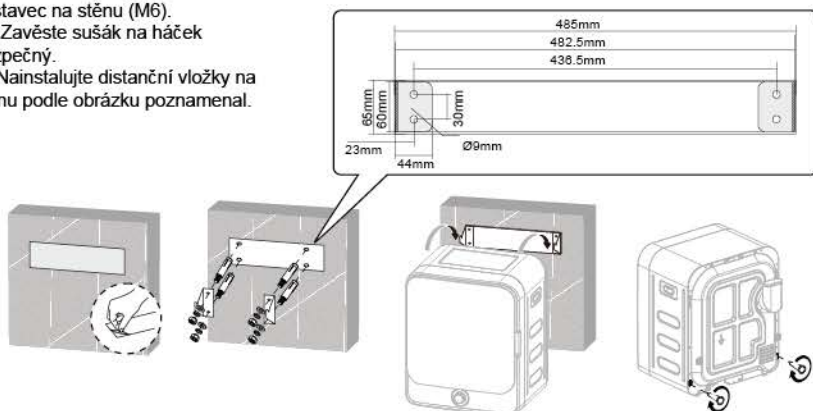
Určete, kam sušičku namontujete, ujistěte se, že stěna je pevná a nad sušičkou je dostatek místa (~50 mm/2 palce). Při montáži nad pračku vždy zajistěte dostatečný prostor pro otevření víka pračky.

má. Označte a potvrďte umístění. papír na zeď.

B. Pomocí šroubů připevněte hák nástavec na stěnu (M6).

vs. Zavěste sušák na háček bezpečný.

D. Nainstalujte distanční vložky na stěnu podle obrázku poznamenal.

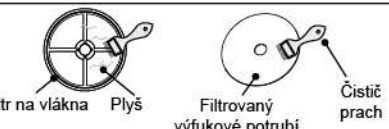


Údržba

Abyste zajistili normální používání sušičky, čistěte výfukový a vstupní filtr a sušičku pravidelně čistěte. Před čištěním vytáhněte zástrčku ze zásuvky!

Vyčistěte výstupní vzduchový filtr

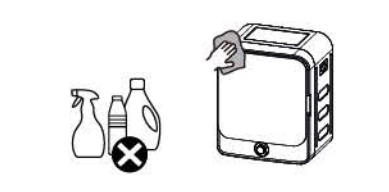
Po každém použití vyčistěte výstupní vzduchový filtr.

1	Vyjměte filtr: Vložte ruku do vnitřního bubnu stroje a vložte jej do čtyř otvorů poblíž středu krytu výstupu vzduchu. Vytáhněte filtr.	
2	Drobky čisticí linky: Odstraňte filtrační vatu z krytu výstupu vzduchu a síta filtru a použijte měkký kartáč nebo vysavač k odstranění vláken a nití.	
3	Instalace filtru: Po vyčištění sestavte filtr v pořadí síto filtru, bavlna síta filtru a kryt výstupu vzduchu, poté vložte filtr do vnitřního bubnu a ujistěte se, že je správně nainstalován.	

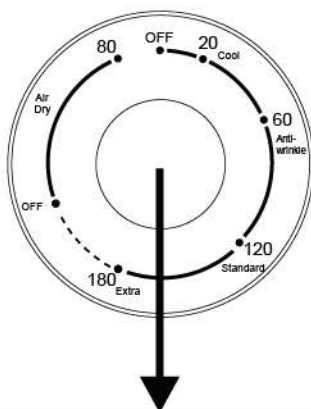
Vyčistěte vstupní vzduchový filtr

1	Uchopte střední část krytu vstupního vzduchového filtru, lehce na něj zatlačte a sejměte jej.	
2	K odstranění prachu použijte měkký kartáč nebo vysavač.	
3	Po vyčištění vložte filtr zpět do stroje.	

Generální úklid

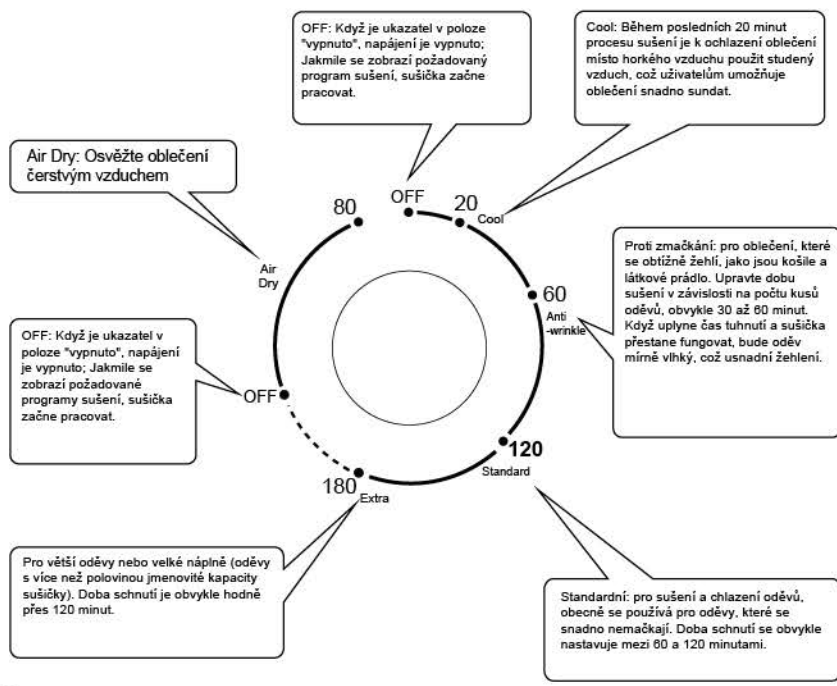
1	K čištění vnitřního bubnu nebo vnějšku sušičky použijte měkký, vlhký hadřík. K odstranění odolných skvrn použijte malé množství kuchyňského saponátu a poté otřete čistým hadříkem. Poznámka: Na povrchy sušičky nikdy nepoužívejte benzin nebo jiné nečisticí prostředky.	
---	--	---

Použijte ovládací panel



Zvolte program sušení

K dispozici je pět sušících programů: Cool, Proti vráskám, Standardní, Extra a Sušení vzduchem.



Odstraňování problémů se sušičkou

Pokud se sušička porouchá, nejprve odpojte napájení a poté zkontrolujte stroj. V následujících případech někdy nedojde k chybě. Před odstraňováním problémů sami znovu potvrďte. Pokud se jedná o závadu, kontaktujte prosím místo nákupu nebo kvalifikované servisní středisko.

Problém/chyba	Způsobit	Co musíme udělat...?
Sušička se nespustí	• Zda je napájení vypnuto nebo vypnuto. • Zda je napájecí konektor robustní a spolehlivý. • Pokud je sušička přetížená. • Když je regulátor teploty odpojen.	• Použijte po obnovení po výpadku napájení. • Zkontrolujte elektrické připojení a ujistěte se, že je pevné a spolehlivé. • Naložené oblečení musí být vysušené a suchá hmotnost (hmotnost mokrého oblečení) nesmí přesáhnout 3,0 kg. • Požádejte naše autorizované servisní středisko o výměnu regulátoru teploty.
Vnější strana sušičky je extrémně horká nebo je cítit elektrický zápach	• Filtre je ucpaný vlákny a nitěmi. • Výstup vzduchu nebo výfukové potrubí překážel.	• Použijte po obnovení po výpadku napájení. • Zkontrolujte elektrické připojení a ujistěte se, že je pevné a spolehlivé. • Naložené oblečení musí být vysušené a suchá hmotnost (hmotnost mokrého oblečení) nesmí přesáhnout 3,0 kg. • Požádejte naše autorizované servisní středisko o výměnu regulátoru teploty.
Ne oblečení nesušit	• Přiliš mnoho prádla v sušičce • Filtre je ucpaný a blokuje vstup a výstup vzduchu. • Stroj je instalován na úzkém a nevětraném místě	• Oblečení několikrát vysušte. • Pravidelně čistěte vstupní a výstupní vzduchový filtr. • Vytřepete oblečení a znovu je osušte. • Reorganizujte stroj.
Šaty mají příliš mnoho vrásek	• Sušička je příliš plná. • Po vysušení jsem prádlo nevyžul včas. • Oblečení není řádně klasifikováno. • Teplota je příliš vysoká.	• Nedávejte si na sebe příliš mnoho oblečení najednou. • Vyměňte oblečení ze skříň ihned po vysušení • Po roztřídění osušte oblečení. • Řiďte se štítkem pro praní na oděvu.
Oblečení zmenšit	• Přiliš suché	• Dodržujte pokyny uvedené na štítku pro praní na oděvu. Pokud se oblečení snadno srazí, vždy ho při sušení kontrolujte. Odstraňte je ještě vlhké, aby nevyšly, a zavěste je nebo položte naplocho.
Šaty mají plyšové hračky	• U syntetických a neželezných vláken je normální, že vykazují určité žmolování způsobené normálním třením.	• Změkčete vlákno aviváží. Při žehlení oděvů nastříkejte na límeček a manžety malé množství krejčovského lepidla nebo oděv otočte naruby, abyste snížili tření.
Sušička se po delším používání nerestartuje.	• Tepelná ochrana sušičky chladí před přehřátím.	• Počkejte přibližně 30 minut, než se teplota sušičky vrátí do normálu.

Péče a údržba

Pečujte o své zařízení

Model	GB415
Režim třídy energetické účinnosti	C
Nominální kapacita (max.)	3.0kg
Hladina provozního hluku dB	58dB~62dB
Rozměry produktu	495x435x595mm
Zdroj energie	AC 220~240V/50-60Hz
Jmenovitý výkon	830W
Velikost bubnu	Ø460x270mm
Programy sušení	5 režimů: chlazení/proti vráskám/standardní/extra/sušení vzduchem

Pomocí vaší „sušičky“. Získejte ze svého zařízení maximum

Nosnost



Upozornění: Přetížení se nedoporučuje. Při přetížení se výkon sušení zhoršuje. Mohlo by dojít k poškození stroje a vašeho oblečení. V tabulce programů vyberte požadovanou náplň pro každé nastavení. Nepřetěžujte stroj.

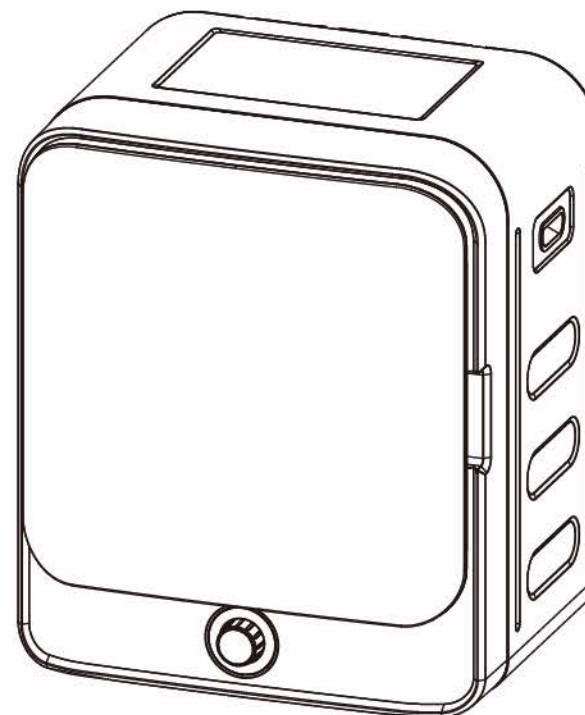
Níže uvedená tabulka vám může poskytnout představu o hmotnosti pro různé typy oblečení.

Artikelen/Kleding	O. Hmotnost (g)
Bavlněné povlaky na příkrývky (jedno/dvojitě)	900/1500
Záclony (jedno/dvojitě)	600/900
Pracovní oblečení	1120
Velké ubrusy	700
Malé ubrusy	350
Utěrky	100
Badhanddoeken	700
Ručníky	300
Halenky	150
Bavlněné košile	300
Košile	180
Bavlněné šaty	500
Džíny	800
Jasje	800
Kapesníčky	100
T-shirts	150
Šortky	70
Ponožky	50

Oblečení umístěte do sušičky volně, aby tam bylo dost místa a aby byly nezamotat se.

RO I Manual USCĂTOR

GREEN  BLUE®



GB415



Măsuri de siguranță

1. Citeste instrucțiunile
2. Acest aparat poate fi folosit de copii cu vârsta de la 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au primit supraveghere sau instrucțiuni privind utilizarea aparatului. Utilizați dispozitivul în siguranță și înțelegeți pericolele. implicit.
3. Copiii nu au voie să se joace cu dispozitivul.
4. Curățarea și întreținerea utilizatorului nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
5. Copiii sub 3 ani trebuie ținuti departe, cu excepția cazului în care sunt supravegheați continuu.
6. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul său de service sau o persoană calificată similar pentru a evita un pericol.
7. Uscătorul nu trebuie utilizat dacă pentru curățare au fost utilizate substanțe chimice industriale.
8. Capcana de scame trebuie curățată în mod regulat.
9. Nu ar trebui să se acumuleze scame în jurul uscătorului.
10. Nu uscați articolele nespălate în uscător.
11. Articolele murdare cu substanțe precum ulei de gătit, acetonă, alcool, benzină, kerosen, substanțe de îndepărtare a petelor, terebentină, ceară și substanțe de îndepărtare a ceară trebuie spălate în apă fierbinte cu detergent suplimentar înainte de uscare.
12. Articole precum cauciucul spumos (spumă de latex), căștile de duș, articolele căpușite cu cauciuc și îmbrăcămintea sau pernele cu umplutură din cauciuc spumos nu trebuie să fie uscate în tavă.
13. Balsamurile de rufe sau produse similare trebuie utilizate conform indicațiilor din instrucțiunile de utilizare a balsamului de rufe.
14. AVERTISMENT: Nu opriți niciodată un uscător înainte de sfârșitul ciclului de uscare decât dacă toate articolele sunt îndepărtate rapid și răspândite pentru a disipa căldura.
15. Aparatul nu trebuie alimentat de un dispozitiv de comutare extern, cum ar fi un temporizator, sau conectat la un circuit care este pomit și oprit în mod regulat de la o sursă de energie electrică.
16. Aparatul nu trebuie instalat în spatele unei uși de închidere, gisante sau cu balamale de pe partea opusă a uscătorului într-o manieră care restricționează deschiderea completă a ușii uscătorului.

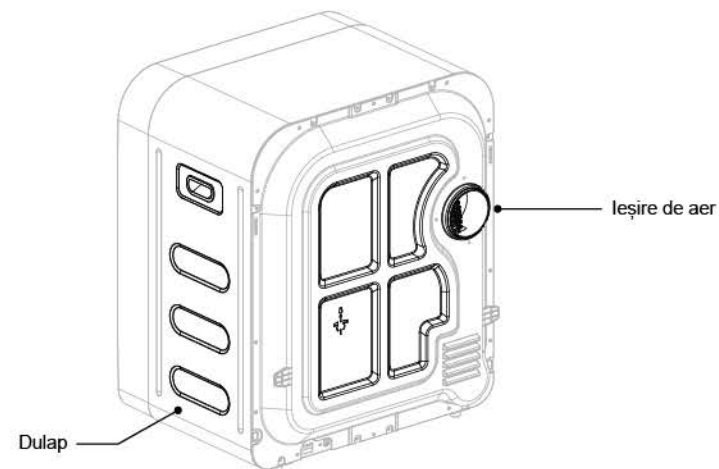
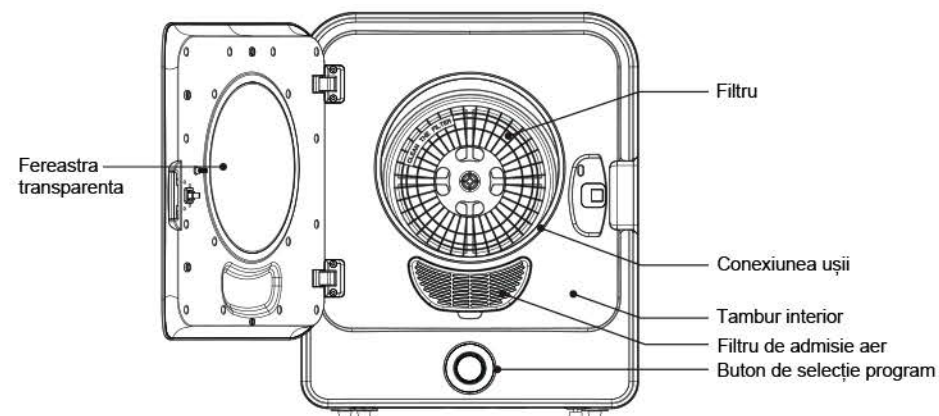
1. Măsuri de siguranță electrică

1. Acest uscător necesită o priză monofazată, în trei trepte, 220-240 VAC, 10 amperi.
2. Păstrați întotdeauna materialele inflamabile sau substanțele chimice, inclusiv benzina, kerosenul sau alcoolul, departe de uscător.
3. Pentru a evita riscul de electrocutare și deteriorarea componentelor electrice ale uscătorului, nu instalați niciodată uscătorul în încăperi/zone umede sau umede în care uscătorul va fi expus la ploaie sau la umiditate excesivă.
4. Când uscătorul este mutat, nu este folosit sau curățat, acesta trebuie scos din priză. Nu folosiți niciodată mâinile ude pentru a conecta sau deconecta alimentarea la uscător și la priza de perete.
5. Nu utilizați niciodată uscătorul pe sau lângă ambalajele din spumă, deoarece acest lucru prezintă pericol de incendiu.
6. Dacă tamburul interior sau suprafața uscătorului este murdară, utilizați o cârpă moale și umedă pentru a o curăța. Nu îl spălați direct cu apă și nu îl curățați cu lichide volatile (cum ar fi benzina și alcoolul).
7. Pentru a evita riscul de incendiu, asigurați-vă întotdeauna că uscătorul este utilizat într-o zonă bine ventilată și că circulația aerului este întotdeauna liberă.

2. Orientări operaționale

1. Nu puneți niciodată hainele complet umede în uscător. Utilizați ciclul de centrifugare pe o mașină de spălat înainte de a utiliza uscătorul.
2. Înainte de uscare, scoateți toate obiectele din buzunare și îmbrăcămintea, inclusiv metale ascuțite sau substanțe inflamabile.
3. Înainte de a utiliza uscătorul, toate hainele trebuie să fie închise cu fermoar sau nasturi, iar hainele trebuie răsturnate pentru cele mai bune rezultate.
4. Când uscătorul este mutat, nu este folosit sau curățat, acesta trebuie scos din priză. Nu folosiți niciodată mâinile ude pentru a conecta sau deconecta alimentarea la uscător și la priza de perete.
5. Pentru cele mai bune rezultate, uscați hainele cu țesături și materiale similare în același timp.
6. Nu folosiți uscătorul pe haine care nu pot fi uscate la mașină. Se recomandă să se usuce, să atârne, să se întindă la uscare sau să se usuce la umbră.
7. Nu trebuie să acoperiți niciodată suprafața uscătorului în timp ce acesta funcționează. Este normal ca temperatura suprafeței să se simtă caldă și să ajungă în mod normal la o temperatură puțin mai mare decât cea a corpului uman.

Numele pieselor

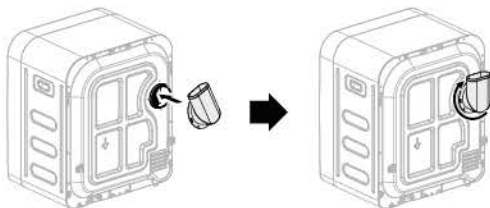


Instalare

Uscătorul trebuie amplasat pe o podea orizontală și solidă, o masă sau un suport special. Ar trebui instalat la 10-15 cm de peretele din spate. Dacă utilizați unitatea într-o încăpere îngustă, instalați ventilatoare de aer sau instalați o țevă de evacuare în evacuare pentru a evacua aerul cald și umed din cameră. Lungimea conductei de evacuare nu trebuie să depășească 2 metri (țeava de evacuare nu este inclusă).

1. Instalați conectorul de evacuare

Reglați direcția galeriei de evacuare în funcție de nevoile reale, apoi introduceți-o în buclă în sensul acelor de ceasornic.



2. Instalarea pe orizontală a uscătorului

Țineți partea superioară a uscătorului în sus. Când uscătorul este așezat pe o podea orizontală sau pe o masă, asigurați-vă că podeaua sau masa este solidă și nivelată.



3. Altă opțiune de instalare

- Instalare suport (suportul nu este inclus)

Când instalați uscătorul pe un suport sau suport, asigurați-vă că instalația este solidă și stabilă. Pentru a se asigura că a buna circulație a aerului, lăsați cel puțin 13 cm spațiu între ele spatele uscătorului și peretele.

- Montarea pe perete a uscătorului

Stabiliți unde să montați uscătorul, asigurați-vă că peretele este solid și că există suficient spațiu deasupra uscătorului (~50 mm/2 inchi). Când montați deasupra unei mașini de spălat, asigurați-vă întotdeauna că există suficient spațiu pentru ca capacul mașinii de spălat să poată fi deschis.

are. Marcați și confirmați poziționarea. hârtie pe perete.

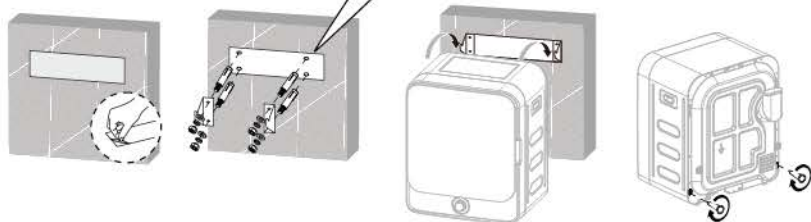
B. Atașați cârligul cu șuruburi

prelungirea peretelui (M6).

vs. Atârna uscătorul de cârlig

sigur.

D. Instalați distanțierele de perete așa cum se arată



Întreținere

Pentru a asigura utilizarea normală a uscătorului, curățați filtrele de evacuare și de admisie și curățați uscătorul în mod regulat. Scoateți ștecherul din priză înainte de curățare!

Curățați filtrul de evacuare a aerului

Curățați filtrul de evacuare a aerului după fiecare utilizare.

1	Scoateți filtrul: Puneți mâna în tamburul interior al mașinii și introduceți-o în cele patru orificii din apropierea centrului capacului de evacuare a aerului. Scoateți filtrul.	
2	Curățarea frimurii de linie: Îndepărtați bumbacul filtrului de pe capacul de evacuare a aerului și, respectiv, de pe ecranul filtrului și utilizați o perie moale sau un aspirator pentru a îndepărta scamele și firele.	
3	Instalarea filtrului: După curățare, asamblați filtrul în ordinea filtrului, a filtrului de bumbac și a capacului de evacuare a aerului, apoi introduceți filtrul în tamburul interior și asigurați-vă că este instalat corect.	

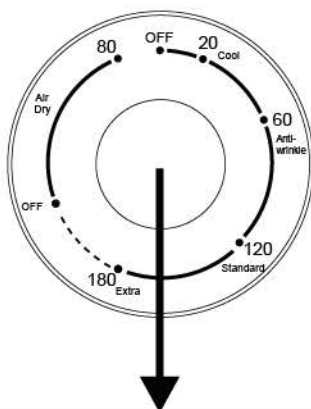
Curățați filtrul de admisie a aerului

1	Țineți partea centrală a capacului filtrului de admisie a aerului, apăsați-o ușor și scoateți-o.	
2	Utilizați o perie moale sau un aspirator pentru a îndepărta praful.	
3	După curățare, puneți filtrul înapoi în mașină.	

Curățenie generală

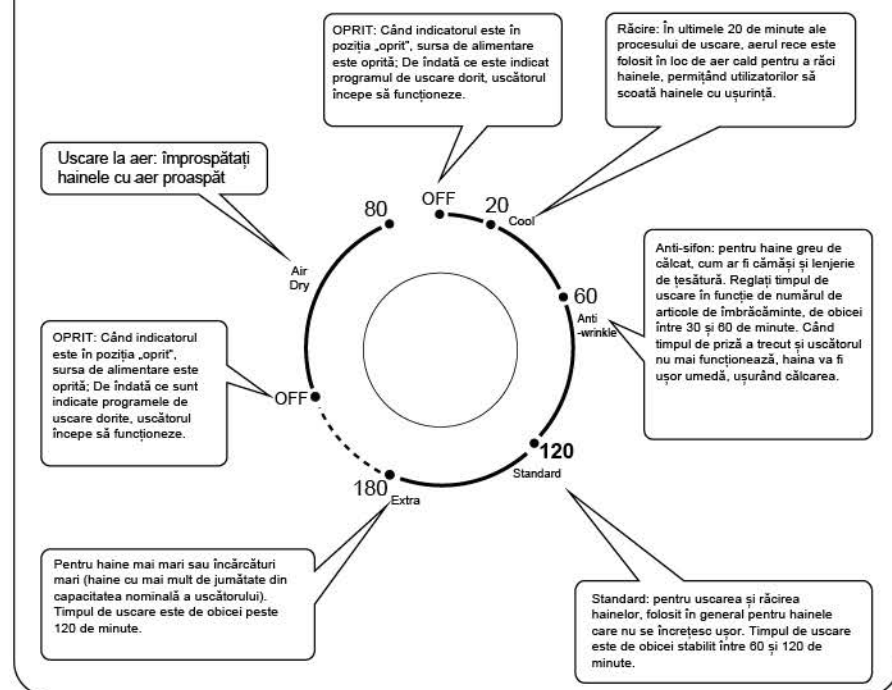
1	Utilizați o cârpă moale și umedă pentru a curăța tamburul interior sau exteriorul uscătorului. Utilizați o cantitate mică de detergent de bucătărie pentru a îndepărta petele dure, apoi ștergeți cu o cârpă curată. Notă: Nu utilizați niciodată benzină sau alți agenți care nu sunt de curățare pe suprafețele uscătoarelor.	
---	---	--

Utilizați panoul de control



Selectați programul de uscare

Există cinci programe de uscare: Cool, Anti-rid, Standard, Extra și Air Dry.



Depanarea uscătorului

Dacă uscătorul se defectează, mai întâi deconectați alimentarea și apoi verificați mașina. Uneori nu există nicio eroare în următoarele cazuri. Vă rugăm să confirmați din nou înainte de a vă depana. Dacă acesta este un defect, vă rugăm să contactați locul de cumpărare sau un centru de reparații calificat.

Problemă/eroare	Cauză	Ce trebuie să facem...?
Uscătorul nu pornește	- Dacă alimentarea este oprită sau oprită. - Dacă conectorul de alimentare este robust și fiabil. - Dacă hainele de uscare sunt supraîncălzite. - Când regulatorul de temperatură este deconectat.	- Utilizați după recuperarea după o întrerupere de curent. - Verificați conexiunea electrică pentru a vă asigura că este solidă și fiabilă. - Îmbrăcămintea încălzită trebuie să fie uscată, iar greutatea uscată (greutatea îmbrăcămintei ude) nu trebuie să depășească 3,0 kg. - Solicitați centrului nostru de service autorizat să înlocuiască regulatorul de temperatură.
Exteriorul uscătorului este extrem de fierbinte sau există un miros electric	- Filtrul este înfundat cu scame și fire. - Orifidul de evacuare a aerului sau conducta de evacuare împiedicat.	- Utilizați după recuperarea după o întrerupere de curent. - Verificați conexiunea electrică pentru a vă asigura că este solidă și fiabilă. - Îmbrăcămintea încălzită trebuie să fie uscată, iar greutatea uscată (greutatea îmbrăcămintei ude) nu trebuie să depășească 3,0 kg. - Solicitați centrului nostru de service autorizat să înlocuiască regulatorul de temperatură.
Nu hainele nu se usucă	- Prea multe haine în uscător - Filtrul este înfundat, obstruind intrarea și evacuarea aerului. - Mașina este instalată într-un loc îngust și neaerisit	- Uscăți hainele de mai multe ori. - Curățați regulat filtrul de admisie a aerului și filtrul de ieșire a aerului. - Scuturați hainele și uscați-le din nou. - Reorganizați mașina.
Hainele au prea multe riduri	- Uscătorul este prea plin. - Nu am scos hainele la timp după uscare. - Îmbrăcămintea nu este clasificată corespunzător. - Temperatura este prea ridicată.	- Nu îmbrăca prea multe haine deodată. - Scoateți hainele din dulap imediat după uscare - Uscăți hainele după sortare. - Urmați eticheta de spălare de pe haine.
Haine micșora	Prea uscat	Urmați instrucțiunile de pe eticheta de spălare de pe haine. Dacă hainele se micșorează ușor, verificați-le întotdeauna în timpul uscării. Scoateți-le cât sunt încă umede pentru a preveni uscarea lor și agățați-le sau așezați-le.
Hainele au jucării dragălașe	Este normal ca fibrele sintetice și fibrele care nu sunt de fier să prezinte o oarecare pilling cauzată de frecarea normală.	Înmoaie fibra cu balsam de rufe. Când călcați hainele, pulverizați o cantitate mică de adeziv de croitorie pe guler și manșete sau întoarceți îmbrăcămintea pe dos pentru a reduce frecarea.
Uscătorul nu repornește după o utilizare îndelungată.	Protecția termică a uscătorului protejează împotriva supraîncălzirii.	Așteptați aproximativ 30 de minute pentru ca temperatura uscătorului să revină la normal.

Îngrijire și întreținere

Zorg dragen voor uw apparaat

Fotomodel	GB415
Mod clasa de eficienta energetica	C
Capacitate nominală (max.)	3.0kg
Nivel de zgomot de funcționare dB	58dB~62dB
Dimensiunile produsului	495x435x595mm
Sursa de putere	AC 220~240V/50-60Hz
Putere nominală	830W
Dimensiunea tamburului	Ø460x270mm
Programe de uscare	5 moduri: rece/anti-rid/standard/extra/uscat la aer